Premier feuillet

EMPIRE FRANÇAIS.

TIMBRE IMPÉRIAL

ÉTAT CIVIL

DE L'ANNÉE 1868.

DÉPARTEMENT DE LA MOSELLE.

Arrondissement de Sarreguemines.

MAIRIE de Puttelange.

Par nous, Juge au Tribunal de première instance séant à Sarreguemines, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, le présent Registre, destiné à recevoir les déclarations des actes de NAISSANCES, d'ADOPTIONS, de MARIAGES et de DÉCÈS, pendant l'année mil huit cent soixante-huit, a été coté et paraphé par premier et dernier feuillet, et contient quarante huit feuillets.

Fait à Sarreguemines, le vingt décembre mil huit cent soixante-sept.

N. Thiry

N° 1er
Naissance
de Rosalie Haass
du 13 Janvier

L'an mil huit cent soixante huit le quatorze du mois de Janvier à neuf heures du matin, Pardevant nous François Woerns, Maire d'officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a comparu Joseph Haass, âgé de quarante quatre ans, maréchal ferrant Domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier

treize Janvier à Dix heures du Soir, Barbe Lutz, Son épouse, agée de trente deux ans, sans profession, et domicilié dans Son Domicile, d'un enfant du Sexe féminin qu'il nous a présenté d'auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Rosalie. Cette Déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Nicolas Houpert, agé de quarante Six ans, contre maître de fabrique et de Jean Frédéric Kempff, agé de cinquante trois ans, Cordonnier, tous deux Domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont Signé avec nous, après Lecture en avoir donné Lecture.

Houpert F. Kempff J. Worms

N° 2
Décès
de Nicolas Chiebault
du 14 Janvier

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de Janvier à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont comparu Jean Michel Chiebault, agé de quarante quatre ans, propriétaire et Ferdinand Chiebault agé de cinquante cinq ans, rentier, tous deux Domiciliés à Puttelange, le premier frère et le second Cousin du Défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui quinze Janvier à neuf heures du matin, Nicolas Chiebault, agé de quarante sept ans, Cultivateur, né et domicilié à Puttelange, époux de Catherine Lapp, agée de trente neuf ans, sans profession domiciliée à Puttelange, fils des Défunts Jean Henri Chiebault Cultivateur et Madeleine Vatter, sans profession tous vivant Domiciliés à Puttelange; Et après nous être assuré du Décès, nous a tous dressé le présent acte que les Comparants ont Signé avec nous, après Lecture en avoir donné Lecture.

Chiebault F. Chiebault J. Worms

N° 3
Naissance
d'Ernest Cerf
du 14 Janvier

L'an mil huit cent soixante huit le seize du mois de Janvier à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu David Cerf, agé de quarante ans, commerçant domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier quinze Janvier à quatre heures du Soir, Mélanie Aron, Son épouse, agée de trente huit ans, sans profession, est accouchée dans Son Domicile d'un enfant du Sexe masculin qu'il nous a présenté d'auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Ernest. Cette Déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Wayer Willard, agé de quarante deux ans, boulanger et de Bernard Aron, agé de quarante quatre ans, commerçant tous deux Domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont Signé avec nous, après Lecture en avoir donné Lecture.

D. Cerf B. Aron Willard J. Worms

TIMBRE IMPERIAL F. I.

N° 4
Naissance
de Julien Willard
du 18 Janvier

Décédé à Auschwitz (Pologne) le 5-8-1943
Le Maire:
annexe

L'an mil huit cent soixante huit le Dix neuf du mois de Janvier à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Wayer Willard, agé de quarante deux ans, boulanger, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier Dix huit Janvier à onze heures du Soir, Julie Cahen, Son épouse, agée de trente deux ans, sans profession et accouchée dans Son Domicile d'un enfant du Sexe masculin qu'il nous a présenté d'auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Julien. Cette Déclaration et cette présentation ont été faites en présence de David Cerf, agé de quarante ans, commerçant et de Bernard Aron, agé de quarante quatre ans, aussi commerçant, tous deux Domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont Signé avec nous, après Lecture en avoir donné Lecture.

D. Cerf B. Aron Willard J. Worms

N° 5
Transcription de l'acte de Décès de François Depouton décédé à New-York le 16 mai 1864.

Transmis à l'état-civil de Paris 12e

Décédé à Auschwitz (Pologne) le 5-8-1943
Le Maire:

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois de Janvier à huit heures du matin, Nous François Worms, Maire officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle constatons la transcription sur les registres de l'état civil de notre commune de l'acte de Décès qui nous a été adressé par Monsieur le Procureur impérial de Sarreguemines en date du trente Août dernier, signé: Pardevant Me Louis Léonce Lordier notaire public de l'état de New-York soussigné et en présence des deux témoins ci après nommés aussi soussignés, ont comparu Monsieur Doux Jean Paul, Charpentier demeurant Saisinrue numéro quarante un, Monsieur Victor Barré, patissier demeurant Bowery, numéro hors cent cinquante deux, Monsieur Jean Baptiste Fershneider, cuisinier demeurant Everett house, Monsieur Albert Amalin, garçon patissier demeurant Bowery, numéro hors cent cinquante deux, tous à New-York Etats unis d'Amérique, lesquels ont, par nos présentes, attesté par vérité, notoriété à tous ceux qu'il appartiendra avoir parfaitement connu Monsieur François Depouton, rentier demeurant autrefois à Puttelange (Moselle) et en dernier lieu à l'Isthme de Panama ainsi que Madame Madeleine Haas, Son épouse demeurant aussi à Puttelange, savoir qu'ils étaient mariés depuis environ vingt huit ans, savoir en outre que ledit François

Depouton est mort à l'isthme de Panama le seize may, mil huit cent cinquante quatre et que de leur union naquit, il y a environ vingt un ans le nommé François Depouton leur fils demeurant actuellement avec sa mère audit Puttelange, Dont acte. Fait et passé en la ville de New York, en l'étude dudit Maître Coudert le huit Février mil huit cent soixante six, en présence des nommés Célestin Astin, temoin et Nicolas Banz et temoin, demeurant à New York et après lecture les comparants et les temoins ont signé avec le notaire, Signé: Cl. Astoin temoin, N. Banz et, temoin, Dour Jean Paul, Barré Victor, Baptis Terschneider, A. Anulin, E. Éconce Coudert notaire à New York. Vu au consulat général de France aux Etats unis pour légalisation de la signature apposée ci-dessus par Monsieur Louis Éconce Coudert notaire à New York. New York le huit Février mil huit cent soixante six, Le Consul gl de France, signé (illisible). Nous certifions exacte la transcription ci-dessus et avons signé.

F. Worms

N° 6
Naissance
Célestine Feld
du 18 Janvier

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois de Janvier à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Gaspard Feld, agé de trente huit ans, journalier, domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'avant hier dix huit Janvier à quatre heures du soir, Barbe Friesz, son épouse agée de trente cinq ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Célestine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Reisz, agé de quarante sept ans, Garde champêtre et Pierre Friesz, agé de soixante cinq ans, cultivateur, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les temoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Gestorben 8.12.1943. in Diefenbach (St A. Püttlingen 37 (1943).

Friesz Feld Reisz F. Worms

N° 7
Naissance
Adeline Pauly
du 19 Janvier

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois de Janvier à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Henri François Pauly, agé de vingt neuf ans, limonadier domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier dix neuf Janvier à deux heures du matin, Catherine Heydel, son épouse, agée de vingt quatre ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il

nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Adeline. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean François Pauly, agé de cinquante neuf ans, propriétaire et de Henri Ziegler, agé de cinquante ans, rentier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les temoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Pauly Pauly Ziegler F. Worms

N° 8
Mariage
entre
François Honoré Depoutot
et
Anne Liebgott
du 21 Janvier.

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt un du mois de Janvier à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, François Honoré Depoutot, agé de vingt deux ans, serrurier, né le trois Juillet, mil huit cent quarante cinq à Puttelange, y domicilié, mineur quant au mariage, fils de feu François Depoutot de son vivant Cordonnier, domicilié à Puttelange, décédé à New York, Etats unis d'Amérique, le seize mai, mil huit cent cinquante quatre et de Madeleine Haase, agée de soixante deux ans, sans profession, domiciliée audit Puttelange ici présente et consentante, d'une part; Et Anne Liebgott, agée de vingt quatre ans, sans profession, née le vingt quatre avril dix huit cent quarante trois à Diffembach annexe de cette mairie, domiciliée audit Diffembach, fille majeure de Jean Liebgott agé de cinquante quatre ans, cultivateur et de Barbe Feltmann, sans profession agée de cinquante un ans, tous deux domiciliés au même Diffembach et tous deux ici présents et consentants, d'autre part, lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les cinq et douze courant, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et l'acte de décès du père du futur lesquelles pièces dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ces actes et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mères de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu. Lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que François Honoré Depoutot et Anne Liebgott sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé

acte en présence de Eugène Déporteot, agé de vingt sept ans, maréchal ferrand
domicilié à Sarreguemines qui a déclaré être Cousin germain de l'époux, d'autre
Wagner, agé de vingt six ans, tisserand célibataire, domicilié à Puttelange qui a
déclaré être beau frère de l'épouse, de Jean Liebgott agé de vingt un ans, cultivateur
domicilié à Oberstinbach, qui a déclaré être père de l'épouse, de Nicolas Pettmann
agé de quarante cinq ans, cultivateur domicilié à Diffembach, qui a déclaré être
oncle maternel de l'épouse. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte
les Comparants et témoins ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui
a déclaré ne savoir signer.

Déporteot François Hasser J. Worms

Liebgott Wagner Bastian

Liebgott Pettmann

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois de Janvier à Dix heures du
matin, par devant Nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la
Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines
département de la Moselle, ont Comparu publiquement dans la maison Commune
Léonard Schneider, agé de Cinquante sept ans, Cordonnier, né le neuf Février mil huit
cent dix à Constheim, domicilié à Puttelange, majeur quand au mariage projeté
en première noces de feue Marguerite Cécile Charpentier de son vivant sans
profession domicilié à Etain y décédé le quatre Janvier Dix huit cent soixante
quatre, fils de feu Pierre Schneider de son vivant tanneur domicilié à Oberstinbach
domicilié à Constheim, le Dix sept Février mil huit cent vingt et de feue Catherine
Meyers de son vivant sans profession, domiciliée à Eising y décédé le Dix sept mai
mil huit cent soixante huit, d'une part ; Et Anne Marie Guetar, agée de quarante
cinq ans, journalière, née le onze Mai mil huit cent vingt deux à Sturzelbronn
domiciliée à Puttelange, fille majeure de feu Jean Guetar de son vivant piqueur
des Domaines domicilié à Puttelange y décédé le quinze Mars, mil huit cent
cinquante quatre, et d'Anne Marie Elisabeth Stern, sans profession, agée de soixante
dix neuf ans, sans profession domiciliée à Puttelange ici présente et Consentante,
d'autre part ; les quels nous ont requis de procéder à la Célébration du mariage projeté
entre eux et dont les publications ont été faites en notre Commune les cinq et douze
Courant, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes
fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès de la première
femme du futur, de ceux père et mère et du père de la future, les quelles pièces régulièrement

+ agé de quarante neuf ans
# agé de trente ans.
approuvé les deux renvois.

Meller Jeddar Dague Rouff

J. Worms

N° 10
Naissance
de Pierre Paul Manchoffé
du 25 Janvier

légalisés dument paraphés par nous et par la partie produisante
Dencement annexés au présent acte. après avoir fait lecture aux parties des pièces
du Chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon et après avoir interpellé
les futurs époux et la mère de la future de nous déclarer s'il existe un Contrat de mariage
la date d'un Contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, les quels nous ont
répondu qu'il n'y a pas été dressé de Contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux
et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme ; et chacun d'eux
ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré au nom de la loi que
Léonard Schneider et Anne Marie Guetar sont unis par le mariage. Dequoi nous avons
dressé le présent acte en présence de Jean Pédard, agé de vingt huit ans, tisserand
célibataire, qui a déclaré être gendre de l'époux, de Jean Wagner, agé de soixante ans,
Garde champêtre, de Pierre Rouff journalier et de Jean Nicolas Meller, Cordonnier
les trois derniers ont déclaré n'être parents ni alliés des époux, tous quatre domiciliés à
Puttelange. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, l'époux et
les quatre témoins ont signé avec nous, l'épouse et la mère ont déclaré ne savoir signer.

Louis Jean Pédard Meller

Dague Rouff J. Worms

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt six du mois de Janvier à neuf heures du
matin, par devant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la
Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines,
département de la Moselle a comparu Dominique Manchoffé, agé de trente cinq ans
tisseur en peluche, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier vingt
cinq Janvier à dix heures du soir, Catherine Weisz, son épouse, agée de trente cinq ans,
sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant de sexe masculin qu'il
nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les Prénoms de Pierre Paul
Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Manchoffé
agé de trente huit ans, tisserand de Nicolas Pierré, agé de quarante cinq ans,
jardinier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le
Comparant et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Pierré Nicolas Manchoffé
Michel Manchoffé J. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le trente du mois de Janvier à quatre heures du soir
par devant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de

N° 9
Mariage
entre
Léonard Schneider
et
Anne Marie Guetar
du 21 Janvier.

N° 11
Décès
De Constant Guerich
Du 30 Janvier

Puttetange, Canton de Sarralbe arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Auguste Joseph Schmitt, agé de Cinquante deux ans, Marchand de Sean Schorp, agé de Cinquante deux ans, Cultivateur, tous deux Domiciliés à Puttetange, et tous deux beaux frères du Défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui trente Janvier à une heure du matin, Constant Guerich, agé de Cinquante trois ans, Sans profession, né à Domicilié à Puttetange, Célibataire, fils des Défunts André Guerich, Cultivateur et Marie Pauly, Sans profession, de leur vivant Domiciliés à Puttetange, et Décédé Dans son Domicile et après nous être assuré du Décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont Signé avec nous, après Lecture en avoir donné Lecture.

Joseph Schmitt J. Worms

N° 12
Décès
De Catherine Betscher
Du 4 Février

L'an mil huit cent soixante huit le Cinq du mois de Février à neuf heure du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttetange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Bernard Jansen, agé de soixante dix ans, tailleur d'habits de Constant Jansen, agé de trente neuf ans, tisserin en peluches, tous deux Domiciliés à Puttetange, le premier époux et le second fils de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'~~aujourd'hui Cinq~~ Février à quatre heures du ~~matin~~, Catherine Betscher, agé de soixante huit ans, Sans profession, né à Domiciliée à Puttetange, épouse du premier Comparant, fille des Défunts Christophe Betscher, voiturier et Catherine Rauch, Sans profession, de leur vivant Domiciliés à Puttetange, et Décédé Dans son Domicile. Et après nous être assuré du Décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont Signé avec nous, après Lecture en avoir donné Lecture.

Jansen Jansen J. Worms

+ hier quatre
# Soir
approuvé un Deux mots
et la rature de trois mots
Jansen Jansen
J. Worms

N° 13
Naissance
De Joseph Carillon
Du 4 Février

L'an mil huit cent soixante huit le Cinq du mois de Février à Dix heures du matin pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttetange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a Comparu Thérèse Feyel, agé de Cinquante Sept ans, Sage femme, Domiciliée à Puttetange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui Cinq Février à Dix heure du matin, Barbe Carillon, agé de Dix Sept ans, Sans profession, et domiciliée en cette Commune, Dans la maison où elle est Domiciliée, en présence d'elle déclarante, d'un enfant de sexe masculin qu'elle nous a présenté et auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom de Joseph, Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Henri Grasty, agé de Cinquante ans, Secrétaire municipal et d'Auguste Joseph Schmitt agé de Cinquante Deux ans, marchand, Tous deux Domiciliés à Puttetange. Et nous

+ Domicilié à Puttetange
approuvé la ligne du renvoi
Feyel Thérèse
Schmitt
J. Worms

Par acte de mariage en date du vingt-quatre octobre mil neuf cent soixante-onze, inscrit sous le numéro 136 des registres de l'état civil de cette Commune, l'enfant dont la naissance est constatée dans l'acte ci-dessus et qui y est désigné sous le prénom de Joseph a été reconnu et légitimé par Pierre Muller

journalier et Barbe Carillon sans profession tous deux Domiciliés à Puttetange. Pour mention certifiée exacte par nous officier de l'état civil vingt quatre octobre mil neuf cent soixante onze
J. Worms

décédé à EVRUNES (Vendée) le 18.2.1956 Le Maire:

N° 14
Décès
De Michel Dorr
Du 5 Février

avons donné le présent acte que les Comparants et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avons donné lecture.

Feyel Thérèse Schmitt J. Worms

L'an mil huit cent soixante huit, le Cinq du mois de Février, à une heure de l'après midi, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttetange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a Comparu Félix Dorr, agé de quarante neuf ans, aubergiste et Frédéric Théodore Fischer, agé de Cinquante cinq ans, Docteur en médecine, tous deux Domiciliés à Puttetange, le premier frère et le second neveu du défunt ci après nommé: les quels nous ont déclaré qu'aujourd'hui Cinq Février à dix heure du matin, Michel Dorr, agé de soixante dix ans, Sans profession, né à Domicilié à Puttetange, Célibataire, fils des Défunts Jean Dorr, aubergiste et Marie Valler, Sans profession, de leur vivant Domiciliés à Puttetange, et Décédé Dans son Domicile. Et après nous être assuré du Décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après lecture en avons donné lecture.

Fischer. Dorr J. Worms

N° 15
Naissance
De Jacques Jansen
Du 13 Février

L'an mil huit cent soixante huit le quatorze du mois de Février à huit heure du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttetange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a Comparu Constant Jansen, agé de trente huit ans, tisserin en peluches, Domicilié à Puttetange, lequel nous a déclaré qu'hier treize Février à quatre heures du soir, Caroline Kleinhentz, son épouse, agé de trente huit ans, Sans profession, et accouchée dans son Domicile, d'un enfant du sexe masculin, qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Jacques. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Bernard Jansen agé de soixante dix ans, tailleur d'habits de Jacques Kleinhentz, agé de quarante deux ans, tisserin en peluches tous deux Domiciliés à Puttetange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Jansen Kleinhentz J. Worms

N° 16
Naissance
De Jean Pierre Niederlaender
Du 15 Février

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de Février à Dix heure du matin pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttetange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la

Wolette, a comparu Chrétien Feyel, agé de Cinquante sept ans, tuyi fermier, domicilié à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui quinze février à une heure du matin, Catherine Heck, agée de vingt trois ans, sans profession épouse de Pierre Jacques Reichenlaender, agé de vingt trois ans, manœuvrier domicilié à Puttelange, est accouchée dans le domicile dudit Reichenlaender d'un enfant du sexe masculin qu'elle nous a présenté d'auquel elle a déclaré vouloir donner les prénoms de Jean Pierre. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Henri Kleinhentz, agé de quarante deux ans, tisserand en peluches et de Auguste Joseph Schmitt, agé de Cinquante deux ans, marchand, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que les Comparants et les témoins ont signé avec nous, après lecture et avoir donné lecture.

Feyel Kleinhentz J. Worms

N°17
Deces
De Marie Catherine Valter
Du 16 Février

Jean mil huit cent soixante huit le seize du mois de Février à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont comparu Jean Pierre Ehrhardt, agé de quarante six ans, rentier, domicilié à Walzerville et Ferdinand Ehrhardt, agé de Cinquante cinq ans, rentier, domicilié à Puttelange, le premier fils et le second neveu de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'hier quinze Février à trois heures du soir, Marie Catherine Valter, agée de soixante seize ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, née à Walzerville, canton de Gueblange, veuve de Pierre Ehrhardt de son vivant Maître de la Poste aux chevaux, domiciliée à Puttelange, fille des défunts Jean Valter Cultivateur et Elisabeth Closset sans profession de leur vivant Domiciliés audit Walzerville, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après lecture et avoir donné lecture.

sans profession
neveu approuvé

F. Ehrhardt Ehrhardt J. Worms

N°18
Mariage
entre
Nicolas Worms
et
Elisabeth Bour
Du 18 Février

Jean mil huit cent soixante huit le dix huit du mois de Février à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu publiquement dans la maison Commune, Nicolas Worms, agé de trente sept ans, tisserand en peluches, né le vingt six Mars, mil huit cent trente à Puttelange, y domicilié, majeur quand au mariage fils de défunt Henri Worms de son vivant tisserand Domicilié à Puttelange, y décédé le neuf octobre mil huit cent soixante trois et d'Elisabeth Ditsch, agée de soixante deux ans, sans profession Domiciliée à Puttelange, ici présente et consentante d'une part;

Et Elisabeth Bour, agée de trente six ans, sans profession, née à Puttelange mil huit cent trente un à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de feu Pierre Bour de son vivant tourneur Domicilié à Puttelange, y décédé le vingt trois novembre mil huit cent trente trois et de feue Madeleine Eoldmann de son vivant sans profession Domiciliée à Puttelange, y décédée le quatre Octobre mil huit cent cinquante quatre, petite fille du côté paternel de feu Georges Bour de son vivant Maître de hautes et basses œuvres Domicilié à Puttelange, y décédé le vingt trois Juin mil huit cent vingt deux et de feue Christine Karp de son vivant sans profession Domiciliée à Puttelange, y décédée le dix huit octobre mil huit cent trente, petite fille du côté maternel de feu Ebrobath Eoldmann de son vivant Cultivateur Domicilié à Puttelange, y décédé le quinze février mil huit cent vingt quatre et de feue Elisabeth Wittmeyer de son vivant sans profession Domiciliée à Sittzheim y décédée le vingt six fructidor an douze, d'autre part; les quels nous ont requis de procéder à la Célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre Commune le deux et neuf du Courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, et les actes de décès du père du futur époux, des père, mère, aïeuls et aïeules paternel et maternel de la future, des quelles pièces il résulte que les futurs sont majeurs et capables de contracter mariage, et par la partie non disante demeurant annexés au paraphés par nous et par la partie non disante demeurant annexés au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties des pièces et du Chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, après avoir interpellé les futurs époux et la mère du futur de nous déclarer s'il a été fait un Contrat de mariage, la date du Contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de Contrat de mariage, nous avons demandé aux futurs époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre par mari et par femme, et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Nicolas Worms et Elisabeth Bour sont unis par le mariage. De quoi nous avons fait le Champ dressé acte en présence de Christophe Ditsch, agé de Cinquante ans, tisserand en peluches, Domicilié à Guebenhausen, qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse, de Jean Pierre Ditsch, agé de Cinquante deux ans, tisserand en peluches, qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse, de Jacques Bour, agé de quarante cinq ans, tabletier qui a déclaré être frère de l'épouse, d'André Schill, agé de Cinquante trois ans, tisserand en peluches, qui a déclaré être beau frère de l'épouse, ces trois derniers Domiciliés à Puttelange. Les époux et les quatre témoins du présent acte de mariage nous ont déclaré par serment que l'ascendante des époux de l'aïeul paternel de l'épouse dans son acte de décès, constatant ces prénoms et

de Jean George [illegible] de Pierre, il y a identité entre ledit aïeul et la personne désignée dans le dit acte de décès. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir écrire.

Elisa Bour Worms Bour

Dietsch ditsche schill

J. Worms

N° 19
Décès
de Barbe Heck
du 19 Février

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt du mois de Février à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Heck, agé de cinquante cinq ans, cultivateur et Michel Thiebaut, agé de quarante quatre ans, cultivateur tous deux domiciliés à Puttelange, le premier frère et le second voisin de la défunte ci après nommée; lesquels nous ont déclaré qu'hier dix neuf février à huit heures du soir, Barbe Heck, agée de cinquante neuf ans, sans profession née et domiciliée à Puttelange, célibataire, fille des défunts Jean Heck, cultivateur et Barbe Nousbaum, sans profession de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Heck Thiebaut J. Worms

N° 20
Naissance
de Jean Uhl
du 20 Février

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois de Février à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Nicolas Uhl, agé de trente deux ans, menuisier domicilié à Puttelange lequel nous a déclaré qu'hier vingt Février à neuf heures du soir, Anne Schitz, son épouse, agée de trente ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Jean. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Louis Uhl, agé de quarante sept ans, menuisier et de Pierre Dalem, agé de trente deux ans, tissier en peluches tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

L. Uhl.

Salem Uhl Nicolas J. Worms

N° 21
Naissance
de Louis Lauer
du 25 Février

L'an mil huit cent soixante huit le vingt cinq du mois de Février, à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Lauer, agé de quarante cinq ans, tissier en peluches, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt cinq février à cinq heures du matin, Catherine Vagner, son épouse agé de quarante deux ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Louis. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Louis Beineur, agé de soixante un ans, tailleur d'habits et de Louis Uhl, agé de quarante sept ans, menuisier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Beineur L. Uhl. Lauer J. Worms

N° 22
Naissance
de Michel Veisse
du 25 Février.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt six du mois de Février à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Thérèse Feyel, agée de cinquante sept ans, sage femme, domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'hier vingt cinq Février à cinq heures du soir, Marie Veisse, agée de vingt six ans, ouvrière en soie, domiciliée à Puttelange, est accouchée dans la maison où elle est domiciliée, en présence d'elle déclarante, d'un enfant du sexe masculin, qu'elle nous a présenté et auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom de Michel. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Lauer, agé de quarante cinq ans, tissier en peluches, et de Louis Beineur, agé de soixante deux ans, tailleur d'habits, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la comparante et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Feyel Beineur Lauer J. Worms

N° 23
Décès
de Pierre Bihl
du 28 Février

L'an mil huit cent soixante huit le vingt huit du mois de Février à une heure de l'après midi, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Joseph Bihl, agé de quarante six ans, boulanger et Nicolas Bihl, agé de cinquante huit ans, voiturier, tous deux

Domiciliés à Puttelange, le premier fils et le second frère du défunt ci après nommé; les quels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt huit février à neuf heures du matin, Pierre Bihl, agé de soixante neuf ans, manouvrier né à Domicilié à Puttelange, époux de Marie Klein, agé de soixante dix ans, sans profession, Domicilié à Puttelange, fils du défunt Jean Bihl Cultivateur à Cattenom Nro 86 aussi sans profession de tisserand Domicilié à Puttelange, ici décédé dans son Domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Bihl

J. Worms

Nro 26
Décès
de Susanne Vilt
du 4 Mars.

L'an mil huit cent soixante huit, le quatre du mois de Mars, à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Pierre Freiling, agé de soixante huit ans, et Jean Pierre Freiling, agé de trente trois ans, tous deux sans profession, Domiciliés à Puttelange, le premier beau père et le second neveu de la défunte ci après nommée; les quels nous ont déclaré que aujourd'hui quatre Mars, à huit heures du matin, Susanne Vilt agé de soixante ans, sans profession, né à Domiciliés à Puttelange, célibataire fille de défunts Jean Vilt, Tailleur d'habits et Susanne Rauly sans profession de tisserand Domiciliés à Puttelange, ici décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Freiling Freiling

J. Worms

Nro 25
Naissance
d'Arsène Veber
du 5 Mars.

L'an mil huit cent soixante huit le six du mois de Mars, à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a comparu Pierre Veber, agé de quarante deux ans, tisserand Domicilié à Diffembach, ancienne de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'hier cinq Mars à cinq heures du soir, Barbe Dreis, son épouse, agé de quarante deux ans, sans profession est accouchée en cette Commune, dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Arsène. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Pierre Reisz, agé de soixante cinq ans, Cultivateur et de Michel Reisz agé de quarante sept ans, Garde champêtre, tous deux Domiciliés à Diffembach.

Nro 26
Décès
d'Anne Marie Thérèse
Gueber
du 8 Mars.

Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant a lecture a signé avec nous, après lecture lui en avoir donné lecture.

Reisz Geber Reisz J. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le huit du mois de Mars, à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Jean Rick agé de cinquante un ans, Cultivateur à Remelfing, Grassy, agé de cinquante ans, Secrétaire municipal tous deux Domiciliés à Puttelange, les quels à l'égard de parents et de voisins de la défunte ci après nommée, nous ont déclaré qu'aujourd'hui huit mars, à huit heures du matin, Anne Marie Thérèse Gueber, agé de quatre vingt dix ans, sans profession, Domiciliée à Puttelange, née à Tetlingen, canton de Petit Tenquin, veuve de feu Nicolas Grusche, de son vivant tisserand, Domicilié à Puttelange, fille de défunts Jean Gueber maître de la Poste aux Chevaux d'Anne Hester, sans profession de leur vivant Domiciliés à Puttelange, ici décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Rick Grassy J. Worms

Nro 27
Décès
de Nicolas Rouff
du 12 Mars.

L'an mil huit cent soixante huit, le treize du mois de Mars, à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Victor Rouff, agé de trente deux ans, tisserand en peluches, et Nicolas Rouff, agé de soixante huit ans, tailleur d'habits, tous deux Domiciliés à Puttelange, le premier père et le second grand père du défunt ci après nommé; les quels nous ont déclaré qu'hier douze Mars, à onze heures du soir, Nicolas Rouff, agé de cinq mois, né à Puttelange, fils du premier Comparant et d'Anne Kremer, agé de trente deux ans, sans profession, Domiciliée à Puttelange, ici décédé dans le Domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Rouff Rouff J. Worms

Nro 28
Décès
de Nicolas Graff
du 20 mars

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt du mois de Mars, à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Pierre Graff, agé de trente huit ans, tisserand en peluches et Jean Feltmann, agé de trente quatre ans, tisserand en peluches, tous deux Domiciliés à Puttelange

le premier père et le second oncle du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt mars, à huit heures du matin, Nicolas Graff, agé de cinq mois, né à Puttelange, fils du premier comparant et de Madeleine Feltmann agée de quarante un ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Graff Feltmann F. Worms

N° 29
Décès
de Mayer Villard
du 21 mars

L'an mil huit cent soixante huit le vingt deux du mois de mars, à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine, département de la Moselle, ont comparu Mayer Cahen, agé de soixante sept ans, et Maurice Cahen, agé de vingt huit ans, tous deux commerçants domiciliés à Puttelange, le premier beau+ ~~frère~~ et le second beau frère du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'hier vingt un mars, à deux heures de l'après midi, Mayer Villard, agé de quarante trois ans, boulanger, domicilié à Puttelange, né à Eixeim, époux de Julie Cahen, agé de trente trois ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, fils des défunts Elias Villard commerçant et Elisabeth Dannheisser, sans profession de leur vivant domiciliés à Eixeim, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

+ père
renvoi approuvé et la rature d'un mot.

Mayer Cahen Mmcahen F. Worms

Mayer Cahen Mmcahen F. Worms

N° 30
Naissance
de François Grosse
du 23 mars.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt trois du mois de Mars, à deux heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine, département de la Moselle, a comparu Nicolas Grosse, agé de vingt sept ans, tonnelier domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt trois Mars, à neuf heures du matin, Pauline Best, son épouse, agée de vingt huit ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de François. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Pierre Roth, agé de quarante neuf ans, marchand de vin et Jacques Dehlinger, agé de vingt neuf ans garçon de magasin, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Roth Dehlinger Jacques Grosse F. Worms

N° 31
Naissance
de Nicolas Drui
du 27 mars.

TIMBRE IMPERIAL F. 1.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt sept du mois de Mars, à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine, département de la Moselle, a comparu Jean Drui, agé de trente deux ans, journalier, domicilié à Dittembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt sept Mars, à trois heures du matin, Marguerite Muller, son épouse, agée de vingt huit ans, sans profession, est accouchée, dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Nicolas. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Grosse agé de vingt sept ans, tonnelier et de Jacques Dehlinger, agé de vingt neuf ans garçon de magasin, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Dehlinger Jacques Drui Grosse F. Worms

N° 32
Décès
de Marie Antoinette Massing
du 27 mars.

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt sept du mois de Mars, à deux heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine, département de la Moselle, ont comparu Nicolas Massing, agé de soixante cinq ans, fabricant de peluches, et Albert Massing agé de vingt sept ans, sans profession tous deux domiciliés à Puttelange, le premier frère et le second neveu de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt sept Mars, à dix heures du matin, Marie Antoinette Massing, agée de cinquante cinq ans, sans profession, née et domiciliée à Puttelange, veuve de feu Louis Huber, de son vivant pharmacien domicilié à Kork, (Grand-Duché de Bade) fille des défunts Nicolas Massing marchand et Catherine Dueller, sans profession, de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

A. Massing W. Massing F. Worms

N° 33
Naissance
de Marie Blaising
du 3 avril

L'an mil huit cent soixante huit le trois du mois d'avril à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine, département de la Moselle, a comparu Jean Pierre Blaising, agé de trente ans, tissier en peluches

domicilié dans la partie d'Ernestviller dépendant du territoire de cette commune, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui trois avril à midi, Catherine Guerinot, son épouse, agée de vingt sept ans, sans profession, est accouchée, dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin, qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Marie. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Grosse, agé de vingt sept ans, tonnelier et de François Berg, agé de trente quatre ans, cordonnier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Blaising

Grosse Berg F. Worms

N° 34
Décès
de Victorine Moulin
du 4 avril

L'an mil huit cent soixante huit le cinq du mois d'avril à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Henri Grasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et Jean Variengien, agé de soixante douze ans, sergent de police, tous deux domiciliés à Puttelange, lesquels à défaut de parents et de voisins de la défunte ci après nommée, nous ont déclaré qu'hier quatre avril à dix heures du soir, Victorine Moulin, agée de trente sept ans, soeur de la congrégation de Sainte Chrétienne, institutrice, domiciliée à Puttelange, née à Metz, célibataire, fille de Ambroise Adrien Ferdinand Moulin, agé de soixante dix sept ans, rentier et de Marie Hélène Cogterre, agée de soixante douze ans, sans profession, tous deux domiciliés à Metz, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Grasse Variengien F. Worms

N° 35
Décès
de Jean Balgé
du 5 avril

L'an mil huit cent soixante huit, le cinq du mois d'avril à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Nicolas Balgé, agé de trente six ans et Jean Koch, agé de soixante quinze ans, tous deux cultivateurs, domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier père et le second grand père du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui cinq avril à huit heures du matin, Jean Balgé, agé de sept mois, né audit Diffembach, fils du premier comparant et de Marguerite Koch, agée de trente neuf ans, sans profession domiciliée au même Diffembach, est décédé dans le domicile

N° 36
Décès
de Charles Berg
du 5 avril

de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Berg Koch F. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le six du mois d'avril à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu François Berg, agé de trente quatre ans, cordonnier et Gaspard Pirot, agé de quarante huit ans, cantonnier tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second voisin du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'hier cinq avril à cinq heures du soir, Charles Berg, agé de dix mois, né à Puttelange, fils du premier comparant et de Catherine Tingraff, agée de trente trois ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Berg Pirot F. Worms

N° 37
Décès
de Pierre Pirot
du 6 avril

L'an mil huit cent soixante huit le sept du mois d'avril à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Gaspard Pirot, agé de quarante huit ans, cantonnier et François Berg, agé de trente quatre ans, cordonnier tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second voisin du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'hier six avril à neuf heures du soir, Pierre Pirot, agé d'un an, né à Puttelange, fils du premier comparant et de Marguerite Grasse, agée de quarante ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Pirot Berg F. Worms

N° 38
Présentation
d'un enfant sans vie
Dourson

L'an mil huit cent soixante huit, le douze du mois d'avril à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Henri Grasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et de Jean Variengien, agé de soixante douze ans, sergent de police, tous deux domiciliés à Puttelange, lesquels nous ont présenté un enfant sans vie du sexe féminin qu'ils nous

ont déclaré être sorti du sein de Marie Dourson, agée de vingt six ans, ourdisseuse en soie, domiciliée à Puttelange, aujourd'hui douze avril à une heure du matin, dans son domicile. De quoi nous avons aussitôt rédigé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Coralle Variengien F. Worms

N° 39
Mariage
entre
Pierre Vincent
et
Louise Krempff
du 14 avril

L'an mil huit cent soixante huit le quatorze du mois d'avril à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Pierre Vincent, agé de vingt sept ans, sans profession, domicilié à Puttelange, où il est né le neuf octobre, mil huit cent trente neuf, majeur quant au mariage, fils de Jean Vincent, agé de soixante cinq ans, manouvre et de Catherine Igel, agée de soixante huit ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange, et tous deux ici présents et consentants d'une part; et Louise Krempff, agée de vingt cinq ans, sans profession, née le dix huit février, mil huit cent + ~~trente neuf~~ à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de feu Jean Krempff de son vivant boulanger, domicilié à Puttelange, y décédé le huit décembre mil huit cent quarante trois et de feue Catherine Schmitt, de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédé le deux octobre mil huit cent cinquante neuf, petite fille du côté paternel de feu Jean Krempff de son vivant tanneur, domiciliée à Puttelange, y décédé le deux avril mil huit cent quatorze et de feue Barbe Fabritzius de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédée le quatorze Mars, mil huit cent trente six, petite fille du côté maternel de feu Jean Schmitt, de son vivant maréchal ferrand domicilié à Puttelange, y décédé le cinq juillet mil huit cent dix huit et de feue anne Marguerite Honnert, de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédée le dix neuf janvier, mil huit cent quarante un, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les vingt neuf Mars dernier et cinq avril courant, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès des père, mère, aïeuls et aïeules paternels et maternels de la future, lesquelles pièces dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ce pieu et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et les père et mère du futur de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé

+ quarante trois
Renvoi approuvé et la rature de deux mots

Louise Krempff
Vincent
Grosse
Igel
Igel
Krempff
F. Worms

11e

au futur époux et à la future épouse, s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, et chacun deux ayant répondu séparément et affirmativement nous avons déclaré, au nom de la loi que Pierre Vincent et Louise Krempff sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Jean Igel, agé de trente cinq ans, tissier en peluche, qui a déclaré être cousin germain de l'époux du côté maternel et beau frère de l'épouse, d'André Igel, agé de trente trois ans, tissier en peluche qui a déclaré être cousin germain de l'époux du côté maternel, de Jean Krempff, agé de vingt neuf ans, boulanger, qui a déclaré être frère de l'épouse, et de Michel Grosse, agé de trente sept ans, chanvre, qui a déclaré être beau frère de l'épouse, tous quatre domiciliés à Puttelange. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, les père et mère de l'époux ont déclaré ne savoir signer.

Igel
Louise Krempff
Igel Vincent Grosse
Krempff
F. Worms

N° 40
Naissance
de Christine Drui
du 15 avril

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de avril à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Drui, agé de trente deux ans, journalier domicilié à Differenbach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui quinze avril à quatre heures du matin, Marie Anne Blaisius, son épouse, agée de vingt huit ans, sans profession, est accouchée, en cette commune, d'un enfant du sexe féminin, qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Christine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Pierre Bihl, agé de trente un ans, chiffonnier et de Pierre Friesz, agé de soixante cinq ans, cultivateur tous deux domiciliés à Differenbach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Drui Friesz Bihl F. Worms

N° 41
Naissance
de Marie Catherine Bihl
du 15 avril 1868

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois d'avril à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la

Rotelly, a comparu Pierre Bihl, agé de trente cinq ans, chiffonnier, domicilié à Dittenbach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui quinze avril, à sept heures du matin, Catherine Blaising, son épouse, agée de vingt six ans, sans profession, et accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté en nous déclarant vouloir donner les prénoms de Marie Catherine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Dreis, agé de trente deux ans, journalier et de Pierre Priesz, agé de soixante cinq ans, cultivateur, tous deux domiciliés à Dittenbach. Et nous en avons dressé le présent acte que les comparants et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Bihl

Dreis Priesz

J. Worms

N°42
Décès
de Michel Reisz
du 15 avril

L'an mil huit cent soixante huit le seize du mois d'avril à neuf heures du matin, par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, est comparu Jean Korb, agé de soixante quinze ans, cultivateur de Philippe Ditsch, agé de trente huit ans, tisserand en peluches, tous deux domiciliés à Dittenbach annexe de cette mairie, le premier beau père et le second beau fils du défunt ci après nommé: Les quels nous ont déclaré qu'hier quinze avril à neuf heures du soir, Michel Reisz, agé de quarante sept ans, Garde champêtre, né et domicilié à Dittenbach, époux de Christine Korb, agé de quarante huit ans, sans profession domicilié au même lieu, fils des défunts Pierre Reisz cultivateur et Barbe Schlack, sans profession de leur vivant domiciliés aud. Dittenbach, et décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Voir Ditsch

J. Worms

N°43
Naissance
de Catherine Schreiner
du 18 avril

décédée à Ernestviller commune de Puttelange les Forbach le 5 avril 1951 Le Maire:

L'an mil huit cent soixante huit le dix huit du mois d'avril à onze heures du matin par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a comparu Jean Schreiner, agé de trente ans, tisseur en peluches, domicilié dans la partie d'Ernestviller, dépendant du territoire de cette commune, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui dix huit avril à neuf heures du matin, Catherine Matthias, son épouse, agée de trente ans, sans profession, et accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Catherine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Henri Grasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et de Jean Varingien, agé de soixante douze ans, brigadier de police, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en

N°44
Décès
de Marie Veber
du 20 avril

avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Schreiner Grasse

Varingien

J. Worms

12e

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois d'avril à huit heures du matin, par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, est comparu Pierre Veber, agé de quarante deux ans, tisserand en peluches et Joseph Dreis, agé de trente quatre ans, cultivateur tous deux domiciliés à Dittenbach annexe de cette mairie, le premier père et le second oncle de la défunte ci après nommée: Les quels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt avril à neuf heures du matin, Marie Veber, agée de dix ans, née audit Dittenbach, fille du premier Comparant et de Barbe Dreis agée de quarante deux ans, sans profession domiciliée à Dittenbach, et décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Veber Dreis

J. Worms

N°45
Décès
de marie Dreis
du 21 avril

L'an mil huit cent soixante huit le vingt quatre du mois d'avril à dix heures du matin, par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, est comparu Henri Grasse, agé de Cinquante ans, secrétaire municipal et Jean Varingien, agé de soixante douze ans, brigadier de police, tous deux domiciliés à Puttelange, les quels à défaut de parents et de voisins de la défunte ci après nommée, nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt quatre avril à dix heures du matin, Marie Dreis agée de dix mois, née à Puttelange, fille de Catherine Dreis, agée de vingt sept ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, et décédée dans le domicile de sa mère. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Grasse Varingien

J. Worms

N°46
Naissance
d'Emile Roth
du 24 avril.

Sur acte de mariage en date du vingt un août mil huit cent soixante deux inscrit sous le numéro 110 des registres de l'état civil de cette commune

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt quatre du mois d'avril à deux heures du soir, par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Marie Lucie Gelinet, agée de quarante sept ans, sage femme, domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt quatre avril à onze heures du matin, Sylvanie Euphémie Roth, agée de

l'enfant dont la naissance est constatée dans l'acte ci-contre et qui y est désigné sous le prénom de Emile, a été reconnu et légitimé par François Alphonse Kouné et Euphémie Silvanie Roth, le premier serrurier ajusteur, et la seconde sans profession tous deux domiciliés à Puttelange. Pour mention certifiée exacte par nous officier de l'état civil ce trente un août mil huit cent soixante onze

F. Worms

vingt deux ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, est accouchée dans la maison où elle est domiciliée, en présence d'elle déclarante, d'un enfant du sexe masculin qu'elle nous a présenté et auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom d'Emile. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Auer, agé de cinquante trois ans, tailleur d'habits et d'Etienne Blaisius, agé de trente quatre ans, menuisier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la comparante et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Blaisius Gélines Auer F. Worms

N° 47
Décès
de Christine Feld
du 26 avril

L'an mil huit cent soixante huit le vingt six du mois d'avril à une heure de l'après midi, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Claude Feld, agé de trente deux ans, tissier en peluches, et Jean Guebel, agé de soixante ans, journalier, tous deux domiciliés à Diffembach annexe de cette mairie, le premier père et le second grand père de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt six avril à dix heures du matin, Christine Feld, agée d'un an, née à Diffembach, fils du premier comparant et de Marie Guebel, agée de vingt six ans, sans profession domiciliée au même lieu, est décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Feld Guebel F. Worms

N° 48
Décès
de Joseph Drui
du 2 mai

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois de Mai à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Joseph Drui, agé de trente quatre ans, cultivateur, et Pierre Veber, agé de quarante quatre ans, tissier en peluches, tous deux domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier fils et le second gendre du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui deux mai à deux heures du matin, Joseph Drui, agé de soixante huit ans, sans profession, né et domicilié à Diffembach, époux de Catherine Lang, agé de soixante ans, sans profession, domiciliée à Diffembach, fils des défunts Jacob Drui, manoeuvre et Anne Catherine Valter, sans profession de leur vivant domiciliés à Diffembach, est décédé dans son

13e

domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Veber Drui F. Worms

TIMBRE IMPERIAL F 1.

N° 49
Décès
de Marie Bomans
du 2 mai

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois de Mai à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Charles Krempff, agé de quarante ans, sans profession et Jean Variengien, agé de soixante douze ans, sergent de police, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier époux et le second voisin de la défunte ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui deux Mai à neuf heures du matin, Marie Bomans, agée de quarante quatre ans, sans profession, née et domiciliée à Puttelange, épouse du premier comparant, fille des défunts Dominique Bomans, propriétaire et Marie Elisabeth Jacquemot, sans profession, de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

C. Krempff Variengien F. Worms

N° 50
Décès
de Marie Anne Drui
du 3 mai

L'an mil huit cent soixante huit, le trois du mois de Mai à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Drui, agé de trente ans, et Joseph Drui agé de trente quatre ans, tous deux cultivateurs, domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier père et le second cousin de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui trois mai à neuf heures du matin, Marie Anne Drui, agée de un an, née à Diffembach, fille du premier comparant et de Marie Anne Salsmann, agée de trente quatre ans, sans profession domiciliée à Diffembach, est décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Drui Drui F. Worms

N° 51
Naissance
de Marie Seger
du 5 mai

L'an mil huit cent soixante huit le cinq du mois de Mai à trois heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Pierre Nicolas Seger, agé de trente ans, tissier en peluches domiciliée à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui cinq Mai à onze heures du matin, Anne Marie Risse, son épouse, agée de vingt six ans

sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Marie. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Pierre Veber, agé de quarante quatre ans, tissier en peluches, et de Jean Drui, agé de trente ans, cultivateur, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Veber

Drui Seger J. Worms

N° 52
Naissance d'Achille Rosenstok du 11 mai

L'an mil huit cent soixante huit le onze du mois de mai, à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Joseph Rosenstok, agé de vingt huit ans, ministre officiant, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui onze mai à sept heures du matin, Elvire Hirsch, son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Achille. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Lazard Cahen, agé de vingt six ans, boucher et de Joseph Nesse, agé de vingt un ans, marchand de fer tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Rosenstok Cahen Jos. Hesse J. Worms

N° 53
Naissance de Marie Ritchen du 12 mai.

L'an mil huit cent soixante huit le treize du mois de Mai à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Antoine Ritchen, agé de trente neuf ans, journalier domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie lequel nous a déclaré qu'hier douze Mai à une heure de l'après midi, Susanne Bihl, son épouse, agée de trente un ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Marie. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Drui agé de trente ans, cultivateur et de Nicolas Seger, agé de trente ans, tissier en peluches, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Drui Ritchen Seger J. Worms

N° 54
Mariage entre Joseph Landfrid et Catherine Klock du 19 Mai.

L'an mil huit cent soixante huit le dix neuf du mois de Mai à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Joseph Landfrid, agé de vingt huit ans, journalier, né le premier juillet mil huit cent trente neuf à Diffembach, annexe de cette mairie,+ majeur quant au mariage, fils de Pierre Landfrid, agé de soixante deux ans, journalier et de Christine Drui, agée de cinquante neuf ans, sans profession, tous deux domiciliés audit Diffembach, et tous deux ici présents et consentants d'une part; Et Catherine Klock, agée de trente ans, sans profession née le vingt un juin mil huit cent trente sept à Diffembach, annexe de cette mairie, domiciliée audit Diffembach, fille majeure de feu Nicolas Klock de son vivant voiturier domicilié à Diffembach, décédé à la Nouvelle Orléans (Amérique du nord le dix septembre mil huit cent quarante neuf et de feue Anne Marie Bour de son vivant sans profession domiciliée à Diffembach y décédée le vingt cinq juillet mil huit cent cinquante huit, petite fille du côté paternel de feu Jean Bour de son vivant ~~Jean Bour de son vivant~~ cultivateur domicilié à Diffembach, y décédé le neuf Mars mil huit cent vingt et de feue Anne Catherine Blaisius de son vivant sans profession domiciliée à Diffembach y décédée le huit Mars, mil huit cent trente cinq, petite fille du côté paternel de feu Jean Klock de son vivant cultivateur domicilié à Puttelange, y décédé le vingt neuf Mars, mil huit cent trente trois et de feue Catherine Moritz de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédée le six septembre mil huit cent cinquante quatre, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration ~~du mariage~~ du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les trois et dix courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès des père, mère, aïeuls et aïeules paternels et maternels de la future, lesquelles pièces dûment paraphées par nous et par la partie prodéusante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et les père et mère du futur de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au

+ domicilié audit Diffembach approuvé le présent renvoi et la rature de sept mots.

Landfrid
Landfrid
Drui Veber
Bonichot
J. Worms

nom de la loi que Joseph Landfried et Catherine Klock sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Antoine Drui, agé de soixante douze ans, sans profession, de Jean Drui, agé de soixante trois ans, cultivateur, qui ont déclaré être oncles maternels de l'époux, de Pierre Veber, agé de quarante quatre ans, tissier en peluches, qui a déclaré être cousin germain de l'époux par alliance du côté paternel et de Pierre Bonichot, agé de vingt cinq ans, tissier en peluches, qui a déclaré être beau frère de l'épouse, tous quatre domiciliés à Puttelange Diffembach. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, l'époux, le père de l'époux et les quatre témoins l'ont signé avec nous, l'épouse et la mère de l'époux ont déclaré ne savoir signer.

Landfried Landfried [illegible] Drui
Drui Veber Bonichot
F. Worms

N° 55
Naissance d'Octave Levy du 18 Mai.

décédé a Metz, Moselle le cinq juillet mil neuf cent cinquante six
Le Maire
Par délégation
P. Burger

L'an mil huit cent soixante huit le dix neuf du mois de Mai, à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Adolphe Levy, agé de vingt huit ans, commerçant domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier dix huit mai à une heure après midi, Rose Levy, son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession et accouchée, dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Octave. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Henri Ziegler, agé de cinquante ans, rentier et de Jean Pierre Roth, agé de quarante neuf ans, marchand de vins, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Ziegler Adolphe Levy Roth
F. Worms

N° 56
Mariage entre Jean Georges Klein et Marie Valliard du 20 Mai

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois de Mai à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Jean George Klein, agé de vingt six ans, cloutier, né le trente septembre, mil huit cent quarante un à Marienthal, annexe de Barst, domicilié audit Marienthal, majeur quant au mariage fils de feu Jean George Klein de son vivant cloutier domicilié audit Marienthal

y décédé le dix septembre mil huit cent soixante six et d'anne Marie Martinelle agée de soixante douze ans, sans profession domiciliée audit Marienthal ici présente et consentante, d'une part; Et Marie Valliard, agée de trente six ans, sans profession née le trente janvier mil huit cent trente deux à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de feu Jean Valliard de son vivant manœuvre domicilié à Puttelange, y décédé le trente avril mil huit cent cinquante trois et de feue Angélique Kippert de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédée le premier mai mil huit cent cinquante six, petite fille du côté paternel de feu Jean Valliard de son vivant menuisier domicilié à Puttelange y décédé le vingt deux avril mil huit cent douze et de feue Barbe Bollender de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange y décédée le quatorze novembre mil huit cent quinze, petite fille du côté maternel de feu Etienne Kippert de son vivant cordonnier domicilié à Puttelange, y décédé le vingt quatre novembre mil huit cent trente neuf et de feue Catherine Krempff de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédée le dix huit Mai, mil huit cent quarante deux, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les dix et dix sept courant et dans la commune de Barst et Marienthal les mêmes jours, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée non plus qu'à l'officier de l'état civil de la commune susdite ainsi qu'il résulte du certificat en date d'aujourd'hui. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, les actes de décès du père du futur, des père, mère, aïeuls et aïeules paternels et maternels de la future et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties des pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et la mère du futur de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement nous avons déclaré, au nom de la loi que Jean George Klein et Marie Valliard sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de George Klein, agé de quarante cinq ans, cloutier qui a déclaré être frère de l'époux, de Jean Klein, agé de quarante ans, cloutier, qui a déclaré être aussi frère de l'époux, de Jean Pfeiffer, agé de soixante onze ans, journalier qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse et de George Pfeiffer, agé de quarante deux ans, ouvrier facteur d'orgues, qui a déclaré être cousin germain de l'épouse

les deux premiers domiciliés à Maienthal et les deux autres domiciliés à Puttelange. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer.

Marie Vallier Klein Jean Georges
Klein Georges Jean Klein
Pfeffer Pfeiffer
F. Worms

N° 57
Naissance d'Antoine Kovinger du 21 Mai

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois de Mai à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Antoine Kovinger, agé de vingt huit ans, Marchand forain, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt un Mai à deux heures du matin, Marie Anne Roth, son épouse, agée de trente quatre ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Antoine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Feltmann, agé de trente quatre ans, tissier en peluche et d'Etienne Blaisius, agé de trente quatre ans, menuisier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

Kovinger Feltmann Blaisius St F. Worms

N° 58
Mariage entre Louis Worms et Marguerite Feltmann du 26 Mai.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt six du mois de Mai à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Louis Worms, agé de trente deux ans, tissier en peluche, né le douze novembre mil huit cent trente cinq à Puttelange, y domicilié, majeur quant au mariage, fils d'Etienne Worms, agé de soixante ans, manoeuvre et de Marguerite Durand, agée de cinquante huit ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange, et tous deux ici présents et consentants, d'une part; et Marguerite Feltmann, agée de vingt huit ans, sans profession, née le premier Octobre mil huit cent trente neuf à Diffembach, annexe de cette mairie, domiciliée audit Diffembach,

16e

fille majeure de feu Nicolas Feltmann, de son vivant propriétaire domicilié à Diffembach, y décédé le vingt six février mil huit cent soixante un et de feue Anne Schoumacher de son vivant sans profession domiciliée à Diffembach, y décédée le vingt septembre, mil huit cent soixante un, petite fille du côté paternel de feu Nicolas Feltmann de son vivant garde forestier domicilié à Diffembach y décédé le sept Octobre mil huit cent huit et de feue Gertrude Lang de son vivant sans profession domiciliée à Diffembach y décédée le seize Thermidor an six, petite fille du côté maternel de feu Jean Pierre Schoumacher de son vivant manoeuvre domicilié à Diffembach, y décédé le douze Août mil huit cent trente six et de feue Anne Marie Schang de son vivant sans profession domiciliée à Diffembach y décédée le trente Mars, mil huit cent vingt sept, d'autre les quels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les dix et dix sept courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès des père, mère, aïeuls et aïeules paternels et maternels de la future, lesquelles pièces dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte, après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et les père et mère du futur de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Louis Worms et Marguerite Feltmann sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Nicolas Bacom, agé de quarante six ans, tissier en peluche, domicilié à Puttelange, qui a déclaré être oncle de l'époux par alliance du côté maternel, de Nicolas Feltmann, agé de quarante cinq ans, cultivateur domicilié à Diffembach, qui a déclaré être frère de l'épouse, de François Depoutot agé de vingt deux ans, serrurier domicilié à Puttelange, qui a déclaré être neveu de l'épouse, par alliance du côté maternel et de Henri Scheffer agé de vingt cinq ans, tissier en peluche, domicilié à Puttelange, qui a déclaré être cousin germain de l'épouse, par alliance du côté maternel. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer.

Feltmann Louis Worms Depoutot
Scheffer
Bacom Feltmann F. Worms

N° 59
Mariage
entre
Jean Baptiste Paul Hubert
et
Catherine Schneider
du 2 Juin.

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois de Juin à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Jean Baptiste Paul Hubert, agé de vingt huit ans, ouvrier en soie, né le vingt six août mil huit cent trente neuf à Sarreguemines, domicilié à Puttelange, majeur quant au mariage, fils de Paul Hubert, agé de soixante un ans, tissier en soie et de Marie Jung, agée de soixante cinq ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange, et tous deux ici présents et consentants, d'une part; Et Catherine Schneider, agée de trente ans, sans profession, née le douze Janvier, mil huit cent trente huit, à Olsberg, annexe de Breidenbach, domiciliée à Velferding, fille majeure de Antoine Schneider, agé de cinquante neuf ans, tailleur de pierres, domicilié à Sarreguemines ici présent et consentant et de feue Marguerite Enckler, de son vivant sans profession domiciliée audit Olsberg où elle est décédée le vingt Décembre, mil huit cent quarante cinq, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les dix sept et vingt quatre mai dernier et dans la commune de Velferding les mêmes jours, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée non plus qu'à l'officier de l'état civil de la commune susdite, ainsi qu'il résulte du certificat en date du vingt sept Mai dernier. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, l'acte de décès de la mère de la future et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties deux actes et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs pères et mère de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont requis nous disons déclaré qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons déclaré au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, et chacun d'eux nous ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré au nom de la loi que Jean Baptiste Paul Hubert et Catherine Schneider sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Auguste Bonn, agé de cinquante huit ans, ferblantier, domicilié à Sarreguemines qui a déclaré être oncle de l'époux par alliance du côté maternel, de Michel Helmich, agé de vingt neuf ans, menuisier, d'Antoine Weber, agé de trente un ans, tissier en peluche, et de Jacob Schitz, agé de trente six ans, couvreur, ces trois derniers domiciliés à Puttelange, ont déclaré n'être parents ni alliés des époux. Et après que nous leur avons donné lecture du dit acte

les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer.

Hubert. Dorfsaunier Schneider
Hubert Schneider
A. Bonn Helmich Jacob Schitz
Weber F. Worms

N° 60
Naissance
de Charles Emile Saunier
du 2 Juin.

L'an mil huit cent soixante huit le trois du mois de Juin à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines département de la Moselle, a comparu Jean François Saunier, agé de trente ans, instituteur domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier deux Juin à trois heures du soir, Marie Josephine Bastien, son épouse, agée de vingt neuf ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Charles Emile. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Henri Crasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et de Jean Variengien, agé de soixante douze ans, sergent de police, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Variengien J. F. Saunier Crasse F. Worms

N° 61
Naissance
de Jules André Marie
Adolphe Ruff
du 14 Juin

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de Juin à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines département de la Moselle, a comparu Adolphe Georges Ruff, agé de trente ans, huissier, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier quatorze Juin, à trois heures du soir, Catherine Rosalie Maria Ruff, son épouse, agée de dix neuf ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Jules André Marie Adolphe. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence d'Auguste de Mayerhoffen, agé de cinquante deux ans, percepteur et de Ferdinand Thiebault agé de cinquante cinq ans, rentier, tous

deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Fr. Thiébault — Ruff — F. Worms

N° 62
Naissance
de Marguerite Hennique
du 15 Juin

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de Juin, à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Jacques Hennique, agé de trente huit ans, domestique, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui quinze Juin, à huit heures du matin, Marie Elisabeth Grund, son épouse, agée de trente sept ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Marguerite. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Feltmann, agé de trente quatre ans, tissier en peluches et d'Antoine Kovinger, agé de vingt huit ans, marchand forain, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Kovinger Feltmann Hennique — F. Worms

N° 63
Naissance
de Lucien Ruff
du 15 Juin

L'an mil huit cent soixante huit, le quinze du mois de Juin à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Gustave Ruff, agé de vingt cinq ans, marchand de fer, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui quinze Juin à sept heures du matin, Anne Angélique Meyer, son épouse, agée de vingt deux ans, sans profession est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Lucien. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Adolphe George Ruff, agé de trente ans, huissier et de Ferdinand Thiébault, agé de cinquante cinq ans, rentier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Fr. Thiébault — Ruff — F. Worms

G. Ruff

N° 64
Naissance
d'Emélie Hodapp
du 21 Juin

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois de Juin à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Théodore Hodapp, agé de trente deux ans, horloger, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt un Juin à quatre heures du matin, Barbe Heffner son épouse, agée de trente deux ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Emélie. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de François Ziegler, agé de quarante huit ans, marchand et de Théophile Frederick, agé de quarante neuf ans, propriétaire, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Ziegler Ay — Hodapp — Frédérick — F. Worms

N° 65
Décès
de Marie Spanagel
du 22 Juin

L'an mil huit cent soixante huit le vingt deux du mois de Juin à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Henri Grasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et Jean Variengien, agé de soixante douze ans, lesquels de police tous deux domiciliés à Puttelange, lesquels à défaut de parents et de voisins de la défunte ci après nommée, nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt deux Juin à sept heures du matin, Marie Spanagel, agée de trente neuf ans, sans profession domiciliée à Puttelange, née à Rost, célibataire fille de feue Barbe Spanagel de son vivant sans profession domiciliée à Rost, est décédée à l'hospice de Puttelange. Et après nous être assuré du décès nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Grasse — Variengien — F. Worms

N° 66
Décès
de Marie Benoit
du 25 Juin.

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt six du mois de Juin à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Pierre Benoit, agé de vingt sept ans, tissier en peluches et Jean Benoit, agé de soixante quinze ans, manœuvre, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second grand père de la défunte ci après nommée; lesquels nous ont déclaré qu'hier

vingt cinq Juin, à huit heures du soir, Marie Benoît, agée de vingt un mois, née à Puttelange, fille du premier comparant et de Marie Mayer, agée de vingt six ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que le premier comparant a signé avec nous, le second comparant ayant déclaré ne savoir signer, après leur en avoir donné lecture.

Benoit

F. Worms

N° 67
Mariage
entre
Jacques Rebmann
et
Marie anne Bourger
du 3 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le trois du mois de Juillet à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Jacques Rebmann, agé de trente sept ans, tissier en peluches, né le six Juin mil huit cent trente un à Hirbach, annexe de Holving, domicilié à Puttelange fils majeur de feu Feit Rebmann de son vivant charpentier domicilié à Guebenhausen y décédé le trente un mai, mil huit cent cinquante huit, et d'anne Equard, agée de soixante dix sept ans, sans profession domiciliée audit Guebenhausen, ici présente et consentante d'une part; et veuf en premières nous de feue Christine Pieffer de son vivant sans profession, domiciliée à Puttelange y décédée le deux mai mil huit cent soixante sept, et Marie anne Bourger, agée de quarante ans, sans profession née le cinq septembre mil huit cent vingt sept à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de feu François Bourger de son vivant sans profession nous disons maçon domicilié à Puttelange y décédé le vingt quatre février mil huit cent cinquante neuf et de feue Marie Barbe Jansen de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange y décédée le treize septembre mil huit cent soixante cinq, petite fille du côté paternel de père et mère inconnus et du côté maternel de feu Christian Jansen de son vivant manœuvre domicilié à Puttelange y décédé le sept Janvier mil huit cent dix neuf et de feue Elisabeth Petry de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange y décédée le douze Janvier mil huit cent dix neuf, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les neuf et seize février dernier, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès des père du futur, des père, mère, aïeul et aïeule maternel de la future et de la première femme du futur, lesquelles pièces dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. après avoir

fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et la mère du futur de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Jacques Rebmann et Marie anne Bourger sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Joseph Burger, agé de trente huit ans, tissier en peluches, domicilié à Diffembach qui a déclaré être frère de l'épouse, de Louis Beineur, agé de soixante un ans, tailleur d'habits, de François Berg, agé de trente quatre ans cordonnier et de Pierre Benoît agé de trente six ans, tissier en peluches, ces trois derniers domiciliés à Puttelange, ont déclaré n'être parents ni alliés des époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte; les époux nous ont déclaré sous serment que les aïeul et aïeule paternels de l'épouse leur sont inconnus ainsi que le lieu soit du décès soit de leur dernier domicile; et cette déclaration a été certifiée aussi par serment des quatre témoins du présent acte de mariage, lesquels ont affirmé que, quoiqu'ils connaissent les époux, ils ignorent les noms des dits ascendants, ainsi que le lieu de leur décès et leur dernier domicile, l'époux et les quatre témoins l'ont signé avec nous, l'épouse et la mère de l'époux ont déclaré ne savoir signer.

Rebmann Beineur Berg Burger

F. Worms Benoit

N° 68
Décès
de Marie Guebel
du 2 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit, le trois du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemine département de la Moselle, ont comparu Christophe Guebel, agé de vingt sept ans, et Nicolas Seger, agé de trente ans, tous deux tissier en peluches, domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier père et le second oncle de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'hier deux Juillet à neuf heures du matin, Marie Guebel, agée de onze mois, née à Diffembach fille du premier comparant et de Catherine Seger, agée de vingt sept ans, sans profession domiciliée à Diffembach, est décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

Guebel Seger

F. Worms

N° 69
Naissance
de Marie Louise Krempf
du 4 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit, le quatre du mois de Juillet à trois heures du soir, Pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Georges Krempf, agé de soixante un ans, Voiturier domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui quatre Juillet, à dix heures du matin, Marguerite Lamoth, son épouse, agé de trente six ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Marie Louise. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de François Ziegler, agé de quarante huit ans, marchand et de Henri Scheffer, agé de vingt cinq ans, tissier en peluches, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Scheffer Ziegler F. Worms Krempf

N° 70
Naissance
de Marie Josephine
Albertine Pierson
du 5 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le six du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Pierre Pierson, agé de quarante deux ans, Caissier = Comptable, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier Cinq Juillet à dix heures du soir, Josephine Toussaint son épouse, agée de trente sept ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Marie Josephine Albertine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Massing, agé de soixante six ans, fabricant de peluches et d'Albert Massing, agé de vingt huit ans, rentier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

N. Massing Pierson F. Worms
N. Massing

N° 71
Naissance
de Pierre Benoit
du 9 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le neuf du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Pierre Benoit, agé de vingt sept ans, tissier en peluches, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui neuf Juillet à six heures

du matin, Marie Mayer, son épouse, agée de vingt six ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Pierre. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Joseph Haser, agé de quarante un ans, domestique et de François Baudouin, agé de cinquante trois ans, tissier en peluches, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Haser Baudouin Benoit F. Worms

N° 72
Décès
de Jean Jacques Rudolf
du 10 Juillet.

L'an mil huit cent soixante huit le dix du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jacques Rudolf, agé de soixante dix ans, serrurier et Henri Grasse agé de cinquante ans, secrétaire de la Mairie, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second cousin du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui dix Juillet à une heure du matin, Jean Jacques Rudolf, agé de trente six ans, serrurier, né et domicilié à Puttelange, époux de Marguerite Schoupard, agé de vingt six ans sans profession, domicilié à Puttelange, fils du premier Comparant et de Marie Anne Muller, agée de soixante huit ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Décédé le 21.4.1945
à Nancy
L'Officier de l'Etat Civil

Grasse J. Rudolf F. Worms

N° 73
Naissance
de Barbe Mager
du 11 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le douze du mois de Juillet à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Nicolas Mager, agé de trente ans, tissier en peluches domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'hier onze Juillet à sept heures du matin, Susanne Risse, son épouse, agée de vingt neuf ans, sans profession, est accouchée en son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Barbe. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Seger, agé de trente ans, tissier en peluches et de Jean Muller, agé de vingt quatre ans, menuisier, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Mager Müller J. Seger F. Worms

N° 74
Naissance
de Moïse Orbeck
du 12 Juillet

décédé le
16 aout 1952
à Puttelange les
Farschviller
Le Maire:

L'an mil huit cent soixante huit le douze du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Ezard Orbeck, agé de trente trois ans, marchand ambulant, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui douze Juillet, à deux heures du matin, Hélène Gerst, son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession, est accouchée en son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Moïse. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Moïse Karpp, agé de quarante sept ans, trafiquant et de Simon Hess, agé de cinquante trois ans, marchand de bestiaux, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Ezard Orbeck — F. Worms — Hess

N° 75
Naissance
d'Auguste Muller
du 13 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le treize du mois de Juillet à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Muller, agé de vingt quatre ans, mexicisier, domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui treize Juillet à une heure du matin Catherine Drui son épouse, agée de vingt quatre ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Auguste. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Mager, agé de trente ans, tissier en peluches, et de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, sergent de police, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Mager Petry Müller — F. Worms

N° 76
Mariage
entre
Jacob Kleinhentz
et
Marie Anne Doffin
du 14 Juillet.

L'an mil huit cent soixante huit le quatorze du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Jacob Kleinhentz, agé de trente ans, tissier en peluches, né le quinze Janvier, mil huit cent trente huit,

TIMBRE IMPERIAL. F. 1.

à Puttelange, domicilié audit Puttelange, majeur quant au mariage, fils de feu Nicolas Kleinhentz de son vivant vacher domicilié à Puttelange, y décédé le quatre avril mil huit cent quarante neuf et de Catherine Koely, agé de soixante huit ans, sans profession domiciliée à Puttelange, ici présente et consentante, d'une part; Et Marie Anne Doffin, agée de vingt trois ans, sans profession née le trente un mars mil huit cent quarante cinq à Farbersvilles domiciliée à Puttelange, fille majeure de Jean Nicolas Doffin, agé de soixante huit ans, cultivateur domicilié à Cahern, ici présent et consentant et de feue Anne Marie Grimmer de son vivant sans profession domiciliée à Farbersvilles y décédée le cinq Juillet mil huit cent cinquante deux d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les vingt huit Juin dernier et cinq Juillet courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée, nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès du père du futur et de la mère de la future, lesquelles pièces régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte, après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux, la mère du futur et le père de la future de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Jacob Kleinhentz et Marie Anne Doffin sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Henri Kleinhentz, agé de quarante deux ans, tissier en peluches qui a déclaré être frère de l'époux, de Constant Jansen, agé de trente neuf ans, tissier en peluches qui a déclaré être beau frère de l'époux, tous deux domiciliés à Puttelange, de Pierre Schmitt, agé de trente neuf ans, tisserand domicilié à Hombourg qui a déclaré être beau frère de l'épouse, et de Christophe Engler, agé de quarante deux ans, journalier domicilié à Cocheren, qui a déclaré être beau frère de l'épouse. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer.

Kleinhentz — F. Worms

Kleinhentz Doffin — Doffin
Kleinhentz Jansen
Engler Schmitt — F. Worms

N° 77
Naissance
d'Oscar Lotter
du 22 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le vingt trois du mois de Juillet à huit heures du matin, pardevant François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Marie Luce Gelenet, agée de quarante huit ans, sage femme, domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'hier vingt deux Juillet à quatre heures du soir, Rosalie Schmitt, agée de trente un ans, sans profession épouse de Christian Lotter, agé de quarante deux ans, artiste ambulant domicilié à Augsbourg, est accouchée dans la maison de Simon Cahen, boulanger domicilié à Puttelange, en présence d'elle déclarante, d'un enfant du sexe masculin qu'elle nous a présenté et auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom d'Oscar. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Henri Grasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et de Jean Variengien, agé de soixante treize ans, agent de police, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la comparante et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Gélinet Variengien
Grasse
F. Worms

N° 78
Naissance
de Pierre Drui
du 24 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le vingt quatre du mois de Juillet à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Pierre Drui, agé de vingt quatre ans, journalier, domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt quatre Juillet à six heures du matin, Madeleine Blaisius, son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Pierre. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Mager, agé de trente ans, tissier en peluche et de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, Garde champêtre, tous deux domiciliés à Diffembach, Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Mager Petry Drui
F. Worms

N° 79
Décès
de Marie Catherine Graff
du 28 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le vingt huit du mois de Juillet à trois heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Graff, agé de trente ans, tissier en peluche et Jean Siebert

agé de soixante un ans, journalier, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second grand père de la défunte ci après nommée: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt huit Juillet à midi, Marie Catherine Graff, agée de huit mois née à Puttelange, fille du premier comparant et de Marie Siebert, agée de vingt huit ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, est décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que le premier comparant a signé avec nous, le second comparant ayant déclaré ne savoir signer, après leur en avoir donné lecture.

Graff
F. Worms

N° 80
Décès
de Michel Priegler
du 28 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le vingt huit du mois de Juillet à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Henri Grasse agé de cinquante ans, secrétaire municipal et Jean Variengien agé de soixante treize ans, agent de police, tous deux domiciliés à Puttelange, voisins du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt huit Juillet à huit heures du matin, Michel Priegler, agé de quatre ans, né à Puttelange, fils de Jean Priegler, agé de soixante douze ans, cantonnier et de Marguerite Veber, agée de trente six ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Variengien Grasse
F. Worms

N° 81
Naissance
de Palmire Hirsch
du 29 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le vingt neuf du mois de Juillet à trois heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Edouard Hirsch, agé de vingt sept ans, marchand de bestiaux, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt neuf Juillet à midi, Stéphanie Hesse son épouse, agée de vingt sept ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Palmire. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Simon Hesse agé de cinquante trois ans, marchand de bestiaux et d'Isaac Hesse agé de soixante douze ans, trafiquant tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Hirsch
F. Worms

N° 82
Décès
de Jean Priegler
du 31 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le premier du mois d'Août à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Henri Grasse, agé de cinquante ans, secrétaire municipal et Jean Variengien, agé de soixante huize ans, agent de police, tous deux domiciliés à Puttelange, voisins du défunt ci après nommé, lesquels nous ont déclaré qu'hier trente un Juillet à huit heures du soir, Jean Priegler, agé de soixante douze ans, Cantonnier, né à Host domicilié à Puttelange, veuf en premier nom de feu anne Marie Krempff de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange et époux en secondes nous de Marguerite Veber, agée de trente six ans, sans profession domiciliée à Puttelange fils des défunts antoine Priegler manoeuvre et Barbe Bour, sans profession de leur vivant domiciliés à Host, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture

Variengien Grasse F. Worms

N° 83
Naissance
d'augustine Louise
Collesson
du 31 Juillet

L'an mil huit cent soixante huit le premier du mois d'Août à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Marie Camille Collesson, agé de trente cinq ans, négociant domicilié quai de la Loire numéro vingt deux à Paris, lequel nous a déclaré qu'hier trente un Juillet à une heure du matin, Louise Catherine Mathilde Massing, son épouse, agée de vingt six ans, sans profession est accouchée dans la maison d'Adam Massing, fabriquant de peluche domicilié à Puttelange, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Augustine Louise. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence d'Adam Massing, agé de cinquante huit ans, fabricant de peluche et de Frédéric Théodore Fischer, agé de cinquante cinq ans, Docteur en médecine, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Collesson Dr. Fischer
P. Massing F. Worms

N° 84
Naissance
d'arthur Levy
du 2 Août

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois d'Août à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle a comparu Edouard Levy, agé de vingt sept ans, commerçant domicilié à

Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui deux Août à une heure du matin, Amélie Wolff son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'Arthur. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Martin Levy, agé de trente sept ans, commerçant et de Michel Jacob, agé de trente neuf ans, marchand de bestiaux, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Edouard Levy M. Jacob F. Worms

N° 85
Décès
d'anne Marie Schoumacher
du 9 Août.

L'an mil huit cent soixante huit le dix du mois d'Août à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Pierre Eichgott agé de cinquante sept ans, journalier domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, et Henri Scheffer, agé de vingt cinq ans, tissier en peluche, domicilié à Puttelange, le premier époux et le second gendre de la défunte ci après nommée lesquels nous ont déclaré qu'hier neuf Août à six heures du soir, anne Marie Schoumacher, agée de cinquante huit ans, sans profession, née et domiciliée audit Diffembach, épouse du premier comparant, fille des défunts Jean Pierre Schoumacher, journalier et anne Marie Schang sans profession de leur vivant domiciliés au même Diffembach, est décédée dans son domicile, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Scheffer Eichgott F. Worms

N° 86
Mariage
entre
Nicolas Peiffer
et
Catherine Grau
du 12 Août

L'an mil huit cent soixante huit le douze du mois d'Août à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Nicolas Peiffer, agé de vingt ans, tissier en peluches, né le trente septembre mil huit cent quarante sept à Metz, domicilié à Puttelange, fils mineur de feu Pierre Peiffer de son vivant tailleur d'habits domicilié à Puttelange, y décédé le sept Août mil huit cent cinquante quatre et de Madeleine Auer, agée de cinquante quatre ans, journalière domiciliée à Puttelange, ici présente et consentante d'une part; et Catherine Grau, agée de vingt quatre ans, repasseuse, née le quatre septembre mil huit cent quarante trois à Eiderschiedt, domiciliée à Puttelange, fille majeure de Martin Grau, agé de cinquante sept ans, chantre et de

Louise Maschino, agée de quarante huit ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange, et tous deux ici présents et consentants, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les deux et neuf courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et l'acte de décès du père du futur, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante, demeurent annexées au présent acte après avoir fait lecture aux parties de ces pièces, et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mère de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi, que Nicolas Pfeffer et Catherine Grau sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Michel Auer, agé de cinquante trois ans, tailleur d'habits qui a déclaré être oncle maternel de l'époux, de Nicolas Clausse, agé de quarante quatre ans, tailleur d'habits, qui a déclaré être oncle de l'époux par alliance du côté maternel, de Joseph Staudt, agé de quarante cinq ans, contremaître de fabrique et d'Antoine Wagner, agé de vingt sept ans, tissier en peluches, les deux derniers ont déclaré n'être parents ni alliés des époux, tous quatre domiciliés à Puttelange. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux et de celle de l'épouse qui ont déclaré ne savoir signer.

Grau

H. Pfeffer Catherine Grau

Clausse Staudt Wagner Auer

F. Worms

N° 87
Décès
de Pierre Dreis
du 11 aout

L'an mil huit cent soixante huit le douze du mois d'aout à onze heure du matin pardevant François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Pierre Dreis, agé de vingt quatre ans, journalier et Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, Garde champêtre, tous deux domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier père et le second voisin du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'hier onze aout à dix heures du matin Pierre Dreis agé de dix sept jours, né à Diffembach, fils du premier comparant et de Madeleine Blaisius, agée de vingt cinq ans, sans profession domiciliée au même lieu, est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Petry Dreis F. Worms

N° 88
Décès
d'Emile Hertz
du 14 aout

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois d'aout à huit heure du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Gille Hertz agé de soixante ans, boucher, et Jacques Hertz, agé de vingt quatre ans, aussi boucher, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second frère du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'hier quatorze aout à cinq heure du soir, Emile Hertz, agé de vingt six ans, boucher, né et domicilié à Puttelange, célibataire, fils du premier comparant et de Caroline Fribourg, agée de cinquante huit ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Gil Hertz Jacob Hertz F. Worms

N° 89
Naissance
de Jean Burger
du 17 aout

L'an mil huit cent soixante huit le dix sept du mois d'aout à neuf heure du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Joseph Burger, agé de trente huit ans, tissier en peluches, domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui dix sept aout, à quatre heure du matin, Catherine Rider, son épouse, agée de trente trois ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté, et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Jean. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, Garde champêtre et de Pierre Friesz, agé de soixante six ans, cultivateur, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Friesz

Gestorben 20.11.1943
in Forbach (St. Forbach
Nr 279/1943

Burger Friesz Petry F. Worms

N° 90
Mariage
entre
Louis Ernest Langrogne
et
Marie Adeline Fischer
du 18 Aout

L'an mil huit cent soixante huit le dix huit du mois d'Aout à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Louis Ernest Langrogne, agé de trente quatre ans, Professeur au Lycée Impérial de Nancy, domicilié en cette ville, né le vingt mars, mil huit cent trente quatre à Troyes, fils majeur de feu Jean Baptiste Langrogne, propriétaire de son vivant domicilié à Troyes, y décédé le deux Janvier mil huit cent cinquante huit et de feue Marie Catherine Célinie Rabasse de son vivant sans profession domiciliée à Troyes y décédée le vingt deux Mai, mil huit cent cinquante neuf, petit fils du côté paternel de feu Jean Baptiste Langrogne de son vivant Entrepreneur pour la Poste aux lettres domicilié à Bar sur Aube, y décédé le quatorze novembre mil huit cent neuf et de feue Marie Thumelon de son vivant sans profession domiciliée à Bar sur Aube, y décédée le dix sept avril mil huit cent dix sept; petit fils du côté maternel de feu Louis Rabasse de son vivant propriétaire domicilié à Braucourt y décédé le vingt trois Mai mil huit cent vingt neuf et de feue Marie Anne Girardelle de son vivant sans profession domiciliée audit Braucourt y décédée le quatorze floréal an dix, d'une part; et Marie Adeline Fischer agée de vingt deux ans, sans profession, née le neuf Aout mil huit cent quarante six à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de Frédéric Théodore Fischer, agé de cinquante cinq ans, Docteur en médecine et de Marie Joséphine Bise, agée de quarante un ans, sans profession tous deux domiciliés à Puttelange et tous deux ici présents et consentants, d'autre part, lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les vingt six Juillet dernier et deux Aout courant et dans la commune de Nancy les mêmes jours sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée non plus qu'à l'officier de l'état civil de la commune susdite ainsi qu'il résulte du certificat en date du cinq Aout courant. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, les actes de décès des père, mère, aïeuls et aïeules paternels et maternels du futur et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon et après avoir interpellé les futurs époux et les père et mère de la future de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu; lesquels nous ont répondu qu'un contrat de mariage a été dressé à la date du dix sept Aout courant devant Maître Sadler

notaire résidant à Forbach et ils nous ont produit un certificat délivré à cet effet par ledit notaire, laquelle pièce dûment paraphée par nous et par les parties produisantes demeure annexée au présent acte, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Louis Ernest Langrogne et Marie Adeline Fischer sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Gustave Fischer, agé de soixante ans, trésorier de la caisse municipale de Magdebourg, domicilié audit Magdebourg qui a déclaré être oncle paternel de l'épouse, de Pierre Valter, agé de soixante dix ans, rentier domicilié à Neunkirch, qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse, de Charles Marteaux, agé de trente huit ans, Maître de chapelle, domicilié à Pont à Mousson, et de Louis Buz, agé de trente cinq ans, surveillant général au Lycée impérial de Nancy, domicilié dans la dite ville, ces deux derniers ont déclaré n'être parents ni alliés des époux. Les époux et les témoins du présent acte de mariage nous ont déclaré par serment que, malgré l'omission de deux prénoms dans l'acte de naissance de l'époux, consistant en ce que le seul prénom de Catherine y est attribué à la décédée au lieu de Marie Catherine Célinie, il y a identité entre la mère dudit époux et la personne désignée dans l'acte dont il s'agit. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous.

Adeline Fischer — E. Langrogne
Fischer. — Joséphine Fischer — [illegible]
Fischer — Walter
Ch. Marteaux
F. Worms

N° 91
Décès
de Marie Anne Fuchs
du 17 Aout

+ agé de quarante un ans
renvoi approuvé.
Limacher
Svec
F. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le dix huit du mois d'Aout, à une heure de l'après midi, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines département de la Moselle, ont comparu Nicolas Limacher, × journalier et Jean Drui, agé de quarante un ans, aussi journalier, tous deux domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier époux et le second voisin de la défunte ci après nommée; lesquels nous ont déclaré qu'hier dix sept

Août à dix heures du soir, Marie Anne Fuchs, agée de cinquante ans, née à Heiteren (Haut Rhin) domiciliée à Diffembach, épouse du premier comparant, fille des défunts Jacques Fuchs, charpentier et Marie Anne Einden, sans profession de leur vivant domiciliés audit Heiteren, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que le premier comparant a signé avec nous, le second comparant ayant déclaré ne savoir signer, après leur en avoir donné lecture.

Limacher Frui — F. Worms

N° 92
Naissance
de Joseph Bonicho
du 19 aout

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois d'aout à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu François Bonicho, agé de trente ans, serrurier, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier dix neuf aout à cinq heures du soir, Marguerite Best, son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Joseph. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Grosse agé de vingt sept ans, tonnelier et de Jacques Dehlinger, agé de trente ans garçon de magasin, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture. Grosse Dehlinger

F. Worms

Bonicho François

N° 93
Naissance
de Marguerite Josephine
Pierret
du 20 aout

L'an mil huit cent soixante huit le vingt du mois d'aout à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Christophe Pierret, agé de quarante un ans, marchand ambulant, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt aout à six heures du matin, Catherine Roth, son épouse, agée de vingt huit ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Marguerite Josephine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Grosse, agé de trente huit ans, charron et d'Etienne Rauch, agé de trente sept ans

26e

tissier en peluches, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que les comparant et témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Pierret Grosse Rauch — F. Worms

N° 94
Décès
de Barbe Mager
du 21 aout

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois d'aout à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Nicolas Mager, agé de trente ans, tissier en peluches et Antoine Risse, agé de cinquante huit ans, journalier, tous deux domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier père et le second grand père de la défunte ci après nommée; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt un aout à six heures du matin, Barbe Mager, agée de six semaines, née audit Diffembach, fille du premier comparant et de Susanne Risse, agée de vingt neuf ans sans profession domiciliée au même Diffembach, est décédée dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Risse Mager — F. Worms

N° 95
Décès
de Louis Antoine Veisse
du 21 aout.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt deux du mois d'aout à huit heures du matin pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Antoine Veisse, agé de vingt huit ans, contremaître et Jean François Saunier, agé de trente ans, instituteur, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second voisin du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'hier vingt un aout à six heures du soir, Louis Antoine Veisse, agé de dix mois, né à Puttelange, fils du premier comparant et de feu Marie Barbe Lang de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Veisse Antoine — J. Saunier — F. Worms

N° 96
Décès
de Madeleine Mousson
du 25 aout

L'an mil huit cent soixante huit le vingt cinq du mois d'aout à une heure de l'après midi, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Christophe Kempnich, agé de cinquante

sept ans, Cordonnier et Jean Feltmann, agé de quarante trois ans, tissier en peluches tous deux domiciliés à Puttelange, le premier époux et le second voisin de la défunte ci après nommée; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt cinq Aout à neuf heures du matin, Madeleine Mousson, agée de quarante deux ans, sans profession, née à L'hopital, domiciliée à Puttelange, épouse du premier comparant, fille des défunts Jean Mousson, Cordonnier et Catherine Quiring sans profession de leur vivant domiciliés à Host, est décédée dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Lenipuich Feltmann J. Worms

N° 97
Mariage
entre
Nicolas Heymes
et
Elisabeth Igel
du 26 aout.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt six du mois d'Aout à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Nicolas Heymes, platrier agé de vingt trois ans, né le quinze Décembre mil huit cent quarante quatre à Farschviller, domicilié à Puttelange, mineur quant au mariage, fils de feu Jean Baptiste Heymes de son vivant platrier domicilié à Puttelange, décédé à Seingbouse le dix Janvier mil huit cent soixante quatre, et de Catherine Schmidt, agée de cinquante neuf ans, sans profession domiciliée à Puttelange, ici présente et consentante, d'une part; Et Elisabeth Igel, agée de vingt quatre ans, couturière, née le dix neuf novembre mil huit cent quarante trois à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de Michel Igel, agé de soixante un ans, maçon et de Marguerite Blaisin, agée de cinquante six ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange et tous deux ici présents et consentants, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les seize et vingt trois du courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et l'acte de décès du père du futur, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ces actes et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mères de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont déclaré qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'il veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement

+ Krempf agé de trente ans boulanger domicilié à Puttelange qui a déclaré être beau frère. approuvé le présent renvoi et la rature de vingt trois mots, nous dis [illegible] six mots.

Elise Igel
Heymes
Igel
Monogand
Clusinier
Egloff Clarisse
Hrem
Grosse
J. Worms

N° 98
Décès
de Henri Drui
du 29 aout.

Drui
H

nous avons déclaré, au nom de la loi que Nicolas Heymes et Elisabeth Igel sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Jean Egloff, agé de cinquante cinq ans, tailleur d'habits domicilié à Barst, qui a déclaré être oncle de l'époux par alliance du côté maternel, ~~de Nicolas Thiérin agé de cinquante neuf ans, cloutier domicilié à Manstadt, qui a déclaré être oncle de l'époux, par alliance du côté maternel,~~ d'André Blaising, agé de soixante dix ans, charpentier domicilié à Ernestviller qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse et de Jean + ~~Pierre Feld agé de trente ans, tissier en peluches domicilié à Ernestviller, qui a déclaré être cousin germain~~ de l'épouse ~~par alliance du côté maternel. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous~~ et de Michel Grosse agé de trente huit ans, charron domicilié à Puttelange qui a déclaré n'être parent ni allié des époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte les comparants et témoins l'ont signé avec nous à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer.

Elise Igel Heymes Igel
Monogand Clusinier
Egloff Clarisse Hrem Grosse
J. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le trente du mois d'Aout à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Henri Drui, agé de vingt quatre ans, marchand de chiffons et Pierre Guertner, agé de quarante sept ans, aussi marchand de chiffons, tous deux domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier père et le second grand père du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'hier vingt neuf Aout à huit heures du soir, Henri Drui, agé de neuf mois, né audit Diffembach, fils du premier comparant et de Catherine Guertner, agée de vingt cinq ans, sans profession domiciliée au même Diffembach est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Drui Hrieg Guertner
J. Worms

N° 99
Présentation d'un enfant sans vie
Legendre
du 1er Septembre

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois de Septembre à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Nicolas Legendre, agé de trente six ans, tissier en peluches, et Jean Georges Stroh, agé de quarante quatre ans, serrurier, tous deux domiciliés à Puttelange, lesquels nous ont présenté un enfant sans vie du sexe féminin qu'ils nous ont déclaré être sorti du sein de Pauline Florentine Bour, agée de trente six ans couturière domiciliée à Puttelange, épouse du premier comparant hier premier septembre à quatre heures du soir, dans son domicile. De quoi nous avons aussitôt dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

Stroh Legendre F. Worms

N° 100
Naissance
de Jean Landfrid
du 4 Septembre

L'an mil huit cent soixante huit le cinq du mois de Septembre à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Joseph Landfrid, agé de vingt neuf ans, cultivateur domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'hier quatre septembre à onze heures du soir, Catherine Klock, son épouse, agée de trente ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Jean. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Pierre Guertner, agé de quarante sept ans, chiffonnier et de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, garde champêtre tous deux domiciliés à + ~~Puttelange~~. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

+ Diffembach approuvé le présent envoi et la rature d'un mot.

Petry Guertner
F. Worms
Landfrid

Petry Guertner
Landfrid F. Worms

N° 101
Naissance
de Marie Kirch
du 6 Septembre

L'an mil huit cent soixante huit le sept du mois de Septembre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Michel Kirch, agé de trente trois ans, tissier en peluches, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier six septembre à cinq heures du soir, Pauline Kleinhentz, son épouse, agée de quarante ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant

du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Marie. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Feltmann, agé de quarante trois ans, tissier en peluches et de Jean Variengien agé de soixante treize ans, sergent de police, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Kirch Variengien Feltmann F. Worms

N° 102
Mariage
entre
Pierre Dominique Auguste Weber
et
Marie Pauline Eloïse Muel
du 8 Septembre.

L'an mil huit cent soixante huit le huit du mois de Septembre à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune, Pierre Dominique Auguste Weber, agé de trente un ans, conducteur des Ponts et Chaussées, né le onze septembre mil huit cent trente six à Metz, domicilié à Sarreguemines, majeur quant au mariage, fils de feu Jean Pierre Weber, de son vivant Econom et Professeur à l'école normale primaire de la Moselle, domicilié à Metz, décédé à Lessy, le dix huit aout mil huit cent soixante deux et de Marie Marguerite Quillonné, agée de cinquante huit ans, rentière, domiciliée à Metz, ici présente et consentante, d'une part; et Marie Pauline Eloïse Muel, agée de vingt quatre ans, sans profession, née le vingt huit juillet mil huit cent quarante quatre à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de feu Jean François Octave Muel de son vivant Docteur en médecine, domicilié à Puttelange où il est décédé le quatorze février mil huit cent soixante quatre et de Marie Madeleine Thiebaud, agée de cinquante ans, rentière, domiciliée à Puttelange, ici présente et consentante, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les vingt trois et trente aout dernier et dans la commune de Sarreguemines les mêmes jours, sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée non plus qu'à l'officier de l'état civil de la commune susdite, ainsi qu'il résulte du certificat en date du deux courant. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, les actes de décès du père du futur et du père de la future et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties des pièces et du chapitre six du titre du mariage, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs mères de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage la date du contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels

nous ont répondu qu'un Contrat de mariage a été dressé devant Me Lubertin, notaire résidant à Puttelange, à la date du trois courant et ils nous ont produit un certificat délivré à cet effet par ledit notaire, laquelle pièce demeurera paraphée par nous et parties produisantes demeurera annexée au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties desd. pièces, nous avons demandé aux futurs époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré au nom de la loi que Pierre Dominique Auguste Weber et Marie Pauline Eloise Mouel sont unis par le mariage. Depuis nous avons lu le chapitre dudit acte au présence de Jacques Adolphe Mouel, âgé de soixante quatre ans, rentier, domicilié à Boulay qui a déclaré être oncle paternel de l'épouse, de Jean Pierre Thiébaud, âgé de quarante sept ans, rentier, domicilié à Malzéville qui a déclaré être Cousin issu de germain de l'épouse, de Louis Charles Thomas, âgé de quarante deux ans, Conducteur faisant fonctions d'Ingénieur ordinaire des Ponts et chaussées, domicilié à Sarreguemines et de Louis Alexandre Hénot, âgé de soixante quatre ans, adjoint municipal, les deux derniers domiciliés à Sarreguemines ont déclaré n'être parents ni alliés des époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins sont signé avec nous.

Eloise Mouel

Marie Weber

Marie Quilloé

Vve Mouel

Thiébaut

L. Thomas

J. Worms

Mariage entre Pierre Driesz et Catherine Bonicho du 17 Septembre

L'an mil huit cent soixante huit le dix sept du mois de Septembre à dix heures du matin, par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Pierre Driesz, âgé de vingt huit ans, tisserand, né le douze Septembre mil huit cent quarante à Diffembach, canton de cette mairie, domicilié audit Diffembach, majeur quant au mariage, fils de Pierre Driesz, âgé de soixante quatre ans, cultivateur domicilié à Diffembach, ici présent et consentant et de feue Suzanne Jacques, de lui vivant domiciliée au même Diffembach où elle est décédée le cinq Mars mil huit cent quarante deux, d'une part; Et

Timbre Impérial F. 1.

+ mil huit cent quarante cinq
# âgé de cinquante un ans
ici présents et consentant tous
approuvé les trois renvois ci dessus,

Bonichot Driesz
Driesz
Petry
Mauchoffé
Pr. inpe Burger
J. Worms

Catherine Bonicho, âgée de vingt deux ans, sans profession, née à Diffembach, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, le vingt Décembre mil huit cent quarante six au dit Diffembach, y domiciliée, fille majeure de feu Jean Bonicho de son vivant cultivateur domicilié audit Diffembach y décédé le vingt huit Août mil huit cent cinquante quatre et de Jeanne Catherine Rebmann, sans profession# domiciliée au même lieu#, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux. Dont les publications ont été faites en notre Commune les dix Dimanche, dans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès de la mère de l'épouse et du père de l'épouse, les quelles pièces demeurent paraphées par nous et par la partie produisante demeurera annexée au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties desd. pièces et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mère, de nous déclarer s'il a été fait un Contrat de mariage, la date dudit Contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu; les quels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de Contrat de mariage, nous avons demandé aux futurs époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme, et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Pierre Driesz et Catherine Bonicho sont unis par le mariage. Depuis nous avons lu le chapitre dudit acte en présence de Michel Driesz, âgé de soixante neuf ans, cultivateur qui a déclaré être oncle paternel de l'époux, de Philippe Petry, âgé de quarante six ans, Cordonnier qui a déclaré être oncle de l'épouse par alliance du côté maternel, de Adolphe Burger âgé de trente huit ans, tisserand, tous trois domiciliés à Diffembach, et de Dominique Mauchoffé âgé de trente ans, tisserand domicilié à Puttelange, qui a déclaré être beau frère de l'époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer

Bonichot Driesz
Mauchoffé
Driesz
Pr. inpe Petry
Burger
J. Worms

Mariage entre Pierre Driesz et Catherine Bonicho du 17 Septembre

Naissance de Pierre Rebmann du 19 Septembre

L'an mil huit cent soixante huit le dix neuf du mois de Septembre à dix heures du matin, par devant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Pierre Rebmann, âgé de trente quatre ans, marchand de chiffons, domicilié à Diffembach, ancien de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui dix neuf Septembre à dix heures du matin, Marie Petry son épouse, âgée de trente ans, sans profession, de domicilié dans son Domicile, d'un

en fauteuil Deitsch masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Pierre. La déclaration de cette présentation ordre été faites en présence de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, Garde champêtre de Petit Tanges, et de Jacques Laudier agé de vingt neuf ans, Cultivateur tous deux domiciliés à Differnbach. Et nous en avons dressé le présent acte que les comparants et les témoins ont signé avec nous, après lecture et avoir donné lecture.

Petry Pelmaur Laudier J. Wormes

N°105
Mariage
entre
Antoine Veisse
et
Marie anne schmitt
du 21 Septembre

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois de Septembre à onze heures du matin, par devant nous Jean Frédéric Verschneider, adjoint par suite d'empêchement de Maire légitimé au Conseil d'arrondissement, remplissant les fonctions d'officier de l'état civil de la Commune de Petit Tanges, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison Commune Antoine Veisse, agé de vingt huit ans, Contremaitre de fabrique né le vingt deux décembre, mil huit cent quarante neuf à Petit Tanges, y domicilié, majeur quand au mariage, veuf en premières noces de feue Marie Barbe Lang de Sourisaud sans profession domicilié à Petit Tange y décédé le vingt deux octobre, mil huit cent soixante sept, fils de feu André Veisse de Sourisaud pareillement, domicilié à Petit Tanges, y décédé le vingt quatre Juillet mil huit cent soixante hors d'de Christine Dietsch agée de Cinquante ans, sans profession domiciliée à Petit Tanges, ici présente et consentante d'une part; Et Marie anne Schmitt, agée de vingt six ans, Cuisinière né le dix six novembre mil huit cent quarante à Bellen, canton de Petit Tanges, domiciliée à Petit Tanges, fille majeure de Henri Schmitt, agé de soixante deux ans, meunier d'de Elisabeth Mayer, agée de Cinquante huit ans, sans profession tous deux domiciliés aud. Bellen et tous deux ici présents et consentants d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux, d'après les publications ont été faites en notre Commune les dix et treize du courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée, nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès de la première femme du futur et de son père, lesquelles pièces régulièrement légalisés et dument paraphés par nous et par la partie produisante de nouveau annexés au présent acte, après avoir fait lecture aux parties desdites pièces du Chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mère de nous déclarer s'il a été fait un Contrat de mariage, la Date dudit Contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui la reçu; lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de Contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux de la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme et chacun d'eux ayant répondu affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi qu'Antoine Veisse et Marie anne Schmitt sont unis par le mariage. Dequoi nous avons fait le présent acte en présence de Philippe Détsch, agé de soixante sept ans, tisserand domicilié à Differnbach qui a déclaré être oncle maternel de l'époux, de Frédéric Lauter, agé de soixante six ans, Cordonnier domicilié à Petit Tanges qui a déclaré être oncle maternel de la première femme de l'époux, de Nicolas Meyer, agé de Cinquante trois ans, Cultivateur domicilié à Bourgenberg qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse et de Jean Boyon, agé de soixante ans, tailleur d'habits domicilié à Petit Tenquin qui a déclaré être oncle de l'épouse par alliance du côté maternel. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de mère de l'époux qui a déclaré ne le savoir signer.

Marie Schmitt Veuve Antoine Veisse
Gaisinger Desgranges Jansen
Détsch Philippe Meyer Royon
J. Verschneider

N°106
Mariage
entre
Eugène augustin Hay
et
Louise Ziegler
du 28 Septembre

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt huit du mois de septembre à onze heures du matin, par devant nous François Wormes, Maire officier de l'état civil de la commune de Petit Tanges, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Eugène augustin Hay, agé de vingt sept ans, Employé de Contributions indirectes, né à Deux Ponts mil huit cent quarante cinq à Metz y domicilié majeur quand au mariage, fils de feu Jean Hay de Sourisaud marchand de toiles domicilié à Metz y décédé le premier Janvier mil huit cent cinquante cinq et de Anne Marie Reymes, agé de Cinquante deux ans, sans profession domicilié à Metz ici présente et consentante d'une part; Et Louise Ziegler, agé de vingt trois ans, sans profession né le deux octobre mil huit cent quarante quatre à Petit Tanges, y domiciliée, fille majeure de feu Louis Dominique Ziegler de Sourisaud boulanger domicilié à Petit Tanges, y décédé le premier Juin mil huit cent cinquante cinq et de Marie Wormes, agé de quarante six ans, sans profession domiciliée à Petit Tanges ici présente et consentante d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux, dont les publications ont été faites en notre Commune les dix et treize du courant et dans la Commune de Metz les mêmes jour sans qu'aucune opposition

nous ait été signifiée non plus qu'à l'officier de l'état civil de la commune susdite ainsi qu'il résulte du certificat en date du seize de ce mois. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, les actes de décès du père du futur et du père de la future et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs mères de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu, lesquels nous ont répondu qu'un contrat de mariage a été dressé devant Maître Aubertin notaire résidant à Puttelange, à la date du vingt six du courant et ils nous ont produit un certificat délivré à cet effet par ledit notaire, laquelle pièce dûment paraphée par nous et par les parties produisantes demeurera annexée au présent acte, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi, qu'Eugène Augustin Hay et Louise Ziegler sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Jean Pierre Heymes, agé de quarante quatre ans, employé au chemin de fer de l'Est, domicilié à Forbach qui a déclaré être oncle maternel de l'époux, de Louis Worms, agé de soixante deux ans, tanneur domicilié à Puttelange, qui a déclaré être oncle maternel de l'épouse, de Nicolas Frederich, agé de soixante trois ans, pensionnaire de l'Etat, domicilié à Puttelange, qui a déclaré être oncle de l'épouse par alliance du côté maternel, et de Léon Thiriet, agé de vingt sept ans, employé au bureau des hypothèques, domicilié à Metz, qui a déclaré n'être parent ni allié des époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous.

Louis Ziegler — Marie Worms — Heymes — Veuve Hery — Frederich — L. Worms — F. Worms — Thiriet

N° 107
Décès
de Paul Hubert
du 30 septembre

L'an mil huit cent soixante huit le premier du mois d'octobre à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Baptiste Hubert, agé de vingt

neuf ans, tissier en peluches et André Hubert, agé de vingt quatre ans, cordonnier, tous deux domiciliés à Puttelange, et tous deux fils du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'hier trente septembre à trois heures du soir, Paul Hubert, agé de soixante un ans, horloger, né à Bebelsheim (Bavière rhénane) domicilié à Puttelange, époux de Marie Jung, sans profession domicilié à Puttelange est décédé dans son domicile. Les père et mère du défunt sont inconnus de nous et des comparants. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Hubert Jean Baptiste Hubert — F. Worms

N° 108
Décès
de Victor Krempt
du 3 Octobre

L'an mil huit cent soixante huit le trois du mois d'octobre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Joseph Krempt, agé de vingt trois ans, coutelier, et Jean Frédéric Fabritzius, agé de soixante huit ans, cordonnier, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier père et le second grand père du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui trois octobre à une heure du matin, Victor ~~Fabritz~~ + Krempt, agé d'un an, né à Puttelange, fils du premier comparant et d'Elisabeth Fabritzius agée de vingt quatre ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

+ approuvé la rature d'un mot.

Fabritzius — Joseph Krempt — F. Worms

N° 109
Naissance
de Barbe Bihl
du 7 Octobre

L'an mil huit cent soixante huit le sept du mois d'octobre à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Bihl, agé de trente six ans, chiffonnier domicilié à Diffembach annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui sept octobre à cinq heures du matin, Barbe Limacher, son épouse, agée de trente cinq ans, sans profession est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Barbe. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jacques Jung, agé de trente deux ans, cabaretier et de Pierre Guertner, agé de quarante sept ans, chiffonnier, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

Guertner — Jung — Bihl — F. Worms

N°110
Présentation d'un enfant sans vie: Durand
du 7 octobre

L'an mil huit cent soixante huit le Sept du mois d'Octobre à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, est comparu Jacques Jung, agé de trente deux ans, Cabaretier d'Eschbiehl, agé de trente six ans, Chiffonnier, tous deux Domiciliés à Differdange, lesquels nous ont présenté un enfant sans vie du sexe masculin qu'ils nous ont déclaré être sorti du sein de Catherine Durand, agée de vingt cinq ans, sans profession Domiciliée audit Differdange, aujourd'hui sept Octobre à neuf heures du matin dans son domicile. Dequoi nous avons aussitôt dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Jung Pickel J. Worms

N°111.
Naissance
de Jean Jacques Rudolff.
du 8 Octobre.

L'an mil huit cent soixante huit le huit du mois d'Octobre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Chrétien Feigel, agé de cinquante sept ans, tuyau fumiste Domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui huit Octobre à deux heures du matin, Marguerite Schorpach, agée de vingt sept ans, sans profession Domiciliée à Puttelange veuve de feu Jean Jacques Rudolff, de son vivant Commis Domicilié à Puttelange, y décédé le Dix huitième Dernier, et accouchée dans la maison où elle est Domiciliée en présence d'elle déclarante, d'un enfant du sexe masculin qu'elle nous a présenté d'auquel elle a déclaré vouloir donner les prénoms de Jean Jacques. Cette déclaration d'elle présentation a été faite en présence de Jacques Rudolff agé de soixante dix ans Tonnelier Veuf, de Henri Grasse, agé de cinquante un ans, tenitaire municipal, tous deux Domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la Comparante et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

21.4.45
Décédé le 24 Avril 1945 à Nancy
L'officier de l'état civil
Thérèse Feigel J. Rudolff J. Worms
Grasse

N°112
Naissance
de Pierre François Martin
Peiffer
du 12 Octobre

L'an mil huit cent soixante huit le treize du mois d'Octobre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu François Peiffer, agé de vingt un ans, tisserin en pelucke Domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier Douze Octobre à neuf heures du soir, Catherine Grass, son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession et accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté d'auquel

N°113
Naissance d'Antoine Zenft
du 18 Octobre

Nach 24/12 1871

L'an mil huit cent soixante huit le Dix huit du mois d'Octobre à Dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle a comparu Chrétien Feigel agé de Cinquante sept ans, tuyau fumiste Domicilié à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui Dix huit Octobre à sept heures du matin, Elisabeth Zenft, agée de vingt ans, sans profession Domiciliée à Puttelange, est accouchée dans la maison où elle est Domiciliée en présence d'elle déclarante, d'un enfant du sexe masculin qu'elle nous a présenté d'auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom d'Antoine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Joseph Staudt agé de quarante cinq ans, Contremaître de Henri Grasse, agé de Cinquante un ans, tenitaire municipal, tous deux Domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la Comparante et les témoins ont signé avec nous, après lecture en avoir donné lecture.

Staudt Feigel Grasse J. Worms

N°114
Naissance
de Marie Louise Bonn
du 18 Octobre

Sein ehelicher Grossvater Nicolas, wohnt Saint nicolas, wohnt Sarltan Lorraine, ein Spezereihändler wohnhaft in Rixingen, sein Vater Claude Alexis Boisoul und seine Mutter Josephine Bonn das ein Kind namens Marie Louise Bonn, seine Konfession katholisch ist.
Puttlingen den 2 Februar 1874.
Das Civilstandsamt Bürgermeister,
Chrétien

L'an mil huit cent soixante huit le Dix huit du mois d'Octobre à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire d'officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Marie Luce Gelinet, agé de quarante huit ans, sage femme, Domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui Dix huit Octobre à onze heures de relevée, Joséphine Louise Bonn, agée de vingt trois ans, sans profession Domiciliée à Sarreguemines, est accouchée dans la maison de Jean Baptiste Kaber tisserin en pelucke Domicilié à Puttelange, en présence d'elle comparante, d'un enfant du sexe féminin qu'elle nous a présenté d'auquel elle a déclaré vouloir donner les prénoms de Marie Louise. Cette déclaration d'elle présentation ont été faites en présence de Michel Auer, agé de Cinquante trois ans, tailleur d'habits Domicilié à Puttelange, et de Joseph Staudt agé de quarante cinq ans, Contremaître, tous deux Domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la Comparante et les témoins ont

signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Staud Gélines Ancez F. Worms

N° 115
Décès
de Henri Rauch
du 22 octobre

L'an mil huit cent soixante huit le vingt trois du mois d'Octobre à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Nicolas Rauch, agé de trente six ans, ouvrier en peluche et Nicolas Clausse, agé de quarante quatre ans, tailleur d'habits tous deux domiciliés à Puttelange, le premier neveu et le second voisin du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'hier vingt deux octobre à huit heures du soir, Henri Rauch, agé de soixante dix ans, Cordonnier, né et domicilié à Puttelange veuf de feue Marguerite Koscher de son vivant sans profession domicilié à Puttelange fils des défunts George Rauch, Cordonnier et Marie Vaillard sans profession de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Rauch Clausse F. Worms

N° 116
Naissance
de François honoré Depoutot
du 24 octobre

L'an mil huit cent soixante huit le vingt quatre du mois d'octobre à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu François honoré Depoutot, agé de vingt trois ans, serrurier domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt quatre octobre à six heures du matin, Anne Liebgott son épouse, agée de vingt cinq ans, sans profession est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de François honoré. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Liebgott, agé de cinquante cinq ans, cultivateur domicilié à Diffembach et de Louis Worms, agé de trente trois ans, tissier en peluche, domicilié à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Louis Worms Depoutot
Liebgott F. Worms

N° 117
Naissance
de Jean Michel Krempff
du 24 Octobre.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt quatre du mois d'octobre à deux heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département

de la Moselle, a comparu Jean Krempff, agé de trente ans, boulanger domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt quatre octobre à dix heures du matin, Catherine Igel son épouse, agée de vingt sept ans, sans profession est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Jean Michel. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Igel, agé de soixante un ans, maçon, et de Michel Grosse, agé de trente huit ans, charron, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Krempff Grosse Igel F. Worms

N° 118
Mariage
entre
Michel Leivy
et
Françoise Cerf
du 26 octobre

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt six du mois d'octobre à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Michel Leivy, agé de vingt huit ans, marchand de bestiaux, né le vingt trois Mars, mil huit cent quarante à Jouy sous les Côtes, domicilié à Saint Memmie, majeur quant au mariage, fils de Bernard Leivy, marchand de bestiaux et de Julie Neumarck sans profession tous deux domiciliés audit Saint Memmie et tous deux ici présents et contentans le père agé de soixante quatre ans, et la mère agée de soixante un ans, d'une part; et François Cerf, agé de vingt huit ans, sans profession, né le quatorze Mars mil huit cent quarante à Puttelange, y domiciliée fille majeure de Mayer Cerf, agé de soixante dix ans, ancien ministre officiant et de Saara Cahen, agé de soixante sept ans, sans profession, tous deux domiciliés à Puttelange, et tous deux ici présents et contentans d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les six et treize septembre dernier et dans la Commune de Saint Memmie les onze et dix huit octobre courant mois sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée non plus qu'à l'officier de l'état civil de la Commune susdite ainsi qu'il résulte du certificat en date du vingt un courant. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces, régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties des pièces et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon et après avoir interpellé les futurs époux et leurs pères et mère de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date du contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu; lesquels nous ont répondu qu'un contrat de mariage

a été dressé à la date d'aujourd'hui devant Mr Aubertin, notaire résidant à Puttelange, et ils nous ont produit un certificat délivré à cet effet par le dit notaire, laquelle pièce, dûment paraphée par nous et par les parties produisantes demeurera annexée au présent acte, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme; et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Michel Lévy et Françoise Cerf sont unis par le mariage. De quoi nous avons lu le champ dressé acte en présence de David Cerf, agé de quarante un ans, commerçant, de Anel Mayer Cerf, agé de trente deux ans, commerçant tous deux domiciliés à Puttelange, lesquels ont déclaré être frères de l'épouse, de Jules Levy agé de trente un ans, rentier, domicilié à Saint Memmie qui a déclaré être frère de l'époux, de Nathan Hesse agé de cinquante trois ans, marchand domicilié à Puttelange qui a déclaré n'être parent ni allié des époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux et de celle de l'épouse qui ont déclaré ne savoir signer.

Françoise Cerf Michel Levy D. Cerf

M. Cerf Levy Jules Lévy

N. Hesse Cerf ancel F. Worms

N° 119
Décès
de Philippe Krempff
du 26 octobre

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt six du mois d'octobre à une heure de relevée, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Nicolas Krempff, agé de trente neuf ans, marchand et Nicolas Fabricius, agé de cinquante ans, Cabaretier, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier fils et le second gendre du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt six octobre à une heure du matin, Philippe Krempff, agé de soixante dix ans, ancien marchand, né et domicilié à Puttelange, époux d'Elisabeth Feld, agée de soixante dix ans, sans profession, domiciliée à Puttelange fils des défunts Etienne Krempff, marchand et Anne Marie Blatter, sans profession de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Krempff Fabricius F. Worms

N° 120
Naissance
de Jean Gaertner
du 26 octobre

décédé à Hambach le 2 avril 1952.
Le maire
[signature]

L'an mil huit cent soixante huit le vingt sept du mois d'octobre à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Pierre Gaertner, agé de vingt sept ans, tissier en peluche domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'hier vingt six octobre à neuf heures du soir, Marguerite Worms, son épouse, agée de vingt quatre ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Jean. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Louis Worms, agé de trente trois ans, tissier en peluche et de Nicolas Clausse, agé de quarante quatre ans, tailleur d'habits tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Louis Worms Gaertner Clausse F. Worms

N° 121
Décès
de Nicolas Decker
du 1er novembre

L'an mil huit cent soixante huit le premier du mois de novembre à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Decker, agé de cinquante trois ans, manœuvre et Pierre Decker, agé de vingt cinq ans, ouvrier en soie, tous deux domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie, le premier frère et le second fils du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui premier novembre à deux heures du matin, Nicolas Decker, agé de soixante neuf ans, manœuvre, né et domicilié audit Diffembach, époux de Barbe Herbivot, agée de soixante cinq ans, sans profession, domiciliée à Diffembach fils des défunts Michel Decker, manœuvre et Marguerite Bonichot, sans profession de leur vivant domiciliés à Diffembach, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Decker F. Worms

N° 122
Décès
de Jean Baptiste Chamiot Clerc
du 5 novembre

L'an mil huit cent soixante huit le six novembre, à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Variengien agé de soixante treize ans, agent de police et Jean Variengien, agé de trente deux ans, ouvrier en peluche, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier oncle et le second cousin germain du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'hier cinq novembre à six heures du soir, Jean Baptiste Chamiot

clerc, agé de trente ans, Voltigeur à la 6ième Compagnie du troisième Bataillon du trèsième regiment de Voltigeur de la garde Impériale en Congé d'semestre audit Puttelange y domicilié d'ne, Célibataire fils du Déclarant Joseph Chanicot-Clerc de son vivant Commis domicilié à Paris d de marie Rouly, agé de Cinquante six ans, sans profession domicilié à Puttelange, d Decédé dans son domicile. D après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les Comparants ont signé avec nous, après Lecture en avons donné lecture.

Pariengier, Pariengier

J. Worms

N°123
Naissance
d'anne Kirch
du 6 novembre

decedée à
Sarreguemines
le 27 janvier 1949
Le maire:

L'an mil huit cent soixante huit le Six du mois de Novembre à Dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, a comparu Jacob Kirch, agé de trente six ans, Charpentier, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui six novembre à cinq heures du matin, Marguerite Krempff, son épouse, agée de trente huit ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant de sexe feminin qu'il nous a présenté d auquel il a déclaré vouloir donner le prénom d'anne. Cette déclaration d cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Claudly, agé de quarante quatre ans, tailleur d'habits d de Joseph Staudt, agé de quarante cinq ans, Contremaître d'fabrique, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le Comparant et les témoins ont signé avec nous, après Lecture en avons donné lecture.

Staudt, Kirch, Claudly, J. Worms

N° 124
Présentation d'un enfant
sans vie: Bomans.
du 10 novembre.

L'an mil huit cent soixante huit le Dix du mois de Novembre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu Georges Bomans, agé de quarante cinq ans, marchand d Jean Baptiste Mayer, agé de vingt huit ans, limonadier, tous deux domiciliés à Puttelange, les quels nous ont présenté un enfant sans vie de sexe masculin qu'ils nous ont déclaré être issu du sein de Thérèse Veber, agée de quarante cinq ans, sans profession domiciliée à Puttelange, aujourd'hui à trois heures du matin dans son domicile. Dequoi nous avons aussitôt dressé le présent acte d après que nous leur en avons donné lecture, les Comparants ont signé avec nous.

† séparé du premier Comparant
Mayer
Bon mot approuvé.
J. Worms
G. Bomans

G. Bomans, Mayer, J. Worms

N° 125
Naissance
de Michel Krempff
du 14 Novembre

Wurde Kriegsstandesamt Metz nom dreißigsten September achtzehnhundertsiebenundsiebzig Jahrbuch mit siebenundzwanzig, wurde dem Kaufmann Sonnambulen dort Wohnhaften Pont à Mousson (Frankreich) Fabrikant Johann Georg Kohler, und Ehefrau Thérèse Krempff, ohne Gewerbe genannt, Ehe- und Michel Krempff zweiten Namens, ihr Engichmirth.

Puttlingen den 17 September 1877

der Standesbeamte,

décédé le 20 9 1950 à Paris 14e
Le Maire: Leyel

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de Novembre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle a comparu Thérèse Krempff, agée de cinquante sept ans, sage femme, domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'hier quatorze novembre à cinq heures du soir, Thérèse Krempff, agée de vingt deux ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est accouchée dans la maison où elle est domiciliée en présence d'elle déclarante d'un enfant de sexe masculin qu'elle nous a présenté d auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom de Michel. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Claudly, agé de quarante quatre ans, tailleur d'habits d de Joseph Staudt, agé de quarante cinq ans, Contremaître d'fabrique, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la Comparante et les témoins ont signé avec nous, après Lecture en avons donné lecture.

Staudt, Claudly, J. Worms

N°126
Mariage
entre
Seligmann Mayer
et
Caroline Hertz
du 17 novembre.

L'an mil huit cent soixante huit, le Dix sept du mois de Novembre à Dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire d officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arondissement de Sarreguemines, Département de la Moselle, ont Comparu publiquement dans la maison Commune Seligmann Mayer, agé de vingt six ans, marchand Colporteur né à Vinch cinq août mil huit cent quarante deux à Chateau Salins domicilié à Nancy, majeur quant au mariage, fils de feu Joseph Mayer de son vivant marchand Colporteur domicilié à Nancy y décédé le quatorze Mars mil huit cent soixante sept et de Reyna Weil, agée de soixante ans, sans profession domiciliée à Nancy ici présente et Consentante, d'une part; Et Caroline Hertz, agée de vingt sept ans, sans profession, née le vingt sept Octobre mil huit cent quarante, à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de Wolff Hertz, agé de soixante quatre ans, Commerçant, domicilié à Puttelange, ici présente et Consentante d de feue Elisabeth Levy de son vivant sans profession domiciliée audit Puttelange y décédée le treize Décembre mil huit cent quarante huit, d'autre part; les quels nous ont requis de procéder à la Célébration du mariage projeté entre eux d dont les publications ont été faites en notre Commune les dix huit d vingt cinq Octobre dernier d dans la Commune de Nancy les même jours sans qu'aucune opposition nous ait été signifié nonplus qu'à l'Officier de l'état civil de la Commune susdite ainsi qu'il résulte du Certificat en date du vingt huit Octobre dernier. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux, les actes de décès du père du futur d de la mère de la future,

et le certificat de non opposition après publications, lesquelles pièces régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mère de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu; lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme: et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi, que Seligmann Mayer et Caroline Hertz sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Salomon Mayer, agé de vingt neuf ans, commerçant domicilié à Saint Nicolas qui a déclaré être frère de l'époux, de Gille Hertz, agé de soixante ans, boucher domicilié à Puttelange, qui a déclaré être oncle paternel de l'épouse, de Joseph Rosenstock agé de vingt huit ans, ministre officiant et de Moïse Kaepp, agé de quarante ans, trafiquant ces deux derniers domiciliés à Puttelange, ont déclaré n'être parents ni alliés des époux. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'époux qui a déclaré ne savoir signer.

Caroline Hertz Seligmann Mayer
Salomon Mayer
Rosenstock Kaepp
F. Worms

N° 127
Mariage
entre
Joseph Boucheré
et
Elisabeth Uhl
du 19 novembre

L'an mil huit cent soixante huit le dix neuf du mois de Novembre à dix heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Joseph Boucheré, agé de vingt neuf ans, jardinier, né le sept février mil huit cent trente neuf à Devant les Ponts, domicilié à Puttelange, majeur quant au mariage, fils de Joseph Boucheré, agé de cinquante huit ans, vigneron et de Marie Thériet, agée de cinquante quatre ans, sans profession, tous deux domiciliés à Devant les Ponts, tous deux ici présents et consentants d'une part;

et Elisabeth Uhl, agée de vingt deux ans, couturière née le vingt neuf janvier mil huit cent quarante six à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de feu Pierre Michel Uhl, de son vivant menuisier domicilié à Puttelange, y décédé le huit décembre mil huit cent quarante neuf et d'Elisabeth Kirn, agée de cinquante cinq ans, ourdisseuse en soie domiciliée à Puttelange, ici présente et consentante, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les huit et quinze courant sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance du futur époux et l'acte de décès du père de la future, lesquelles pièces régulièrement légalisées et dûment paraphées par nous et par la partie produisante, demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties de ces pièces et du chapitre six du titre du mariage au Code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs père et mères de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu; lesquels nous ont déclaré qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme: et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Joseph Boucheré et Elisabeth Uhl sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Nicolas Uhl, agé de trente trois ans menuisier qui a déclaré être oncle paternel de l'épouse, de Christophe Rohn, agé de vingt neuf ans, domestique, de Félix Worms, agé de trente neuf ans, domestique et de Joseph Klock, agé de quarante sept ans, cordonnier ces trois derniers ont déclaré n'être parents ni alliés des époux, tous quatre domiciliés à Puttelange. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous, à l'exception de la mère de l'épouse qui a déclaré ne savoir signer.

Boucheré Elise Uhl Joseph Boucheré
Marie Thiriet Worms Rohn
Uhl Nicolas
Klock Jh F. Worms

N° 128
Naissance
de Madeleine Burkrat
du 19 novembre

L'an mil huit cent soixante huit le dix neuf du mois de Novembre à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Pierre Burkrat, agé de quarante six ans, manœuvre,

domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui dix neuf novembre à cinq heures quinze minutes du matin, Madeleine Heilig, son épouse, agée de trente huit ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Madeleine. Le déclarant nous a de plus déclaré que cet enfant est sorti du sein de sa mère avant un autre enfant jumeau du sexe masculin dont celle ci est accouchée vers le même temps. Les déclarations et cette présentation ont été faites en présence de Jean Liebgott, agé de cinquante cinq ans, cultivateur et de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, garde champêtre, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Liebgott Petry F. Worms
Le Rédacteur

N° 129
Naissance
de Pierre Burkrat
du 19 novembre
de 9/11

L'an mil huit cent soixante huit le dix neuf du mois de novembre à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Pierre Burkrat, agé de quarante six ans, manoeuvre, domicilié à Diffembach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui dix neuf novembre à six heures du matin, Madeleine Heilig, son épouse, agée de trente huit ans, sans profession est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Pierre. Le déclarant nous a de plus fait connaître que cet enfant est sorti du sein de sa mère après un autre enfant jumeau du sexe féminin dont celle ci est accouchée vers le même temps. Les déclarations et cette présentation ont été faites en présence de Jean Liebgott, agé de cinquante cinq ans, cultivateur et de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, garde champêtre, tous deux domiciliés à Diffembach. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Liebgott Petry F. Worms
Le Rédacteur

N° 130
Naissance
de Catherine Guerard
du 26 novembre

L'an mil huit cent soixante huit le vingt six du mois de novembre à dix heures du matin, pardevant nous, François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Nicolas Guerard, agé de trente trois ans, journalier domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt six novembre à deux heures du matin, Elisabeth

Schweitzer, son épouse, agé de trente cinq ans, sans profession, est accouchée dans son domicile, d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Catherine. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Feil, agé de trente neuf ans, tissier en peluche et François Berg, agé de trente cinq ans, cordonnier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Guerard Feyel Berg F. Worms

N° 131
Naissance
d'Emile Jean Baptiste
Dehlinger
du 28 novembre.

L'an mil huit cent soixante huit le vingt huit du mois de novembre à trois heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Jacques Dehlinger, agé de trente ans, garçon de magasin, domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui vingt huit novembre à huit heures du matin, Marie Catherine Hins, son épouse agée de vingt sept ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe masculin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms d'Emile Jean Baptiste. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Nicolas Grosse, agé de vingt sept ans tonnelier et de François Bonicho, agé de trente ans, serrurier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Bonicho
Dehlinger Grosse F. Worms

N° 132
Décès
de Pierre Burkrat
du 29 novembre.

L'an mil huit cent soixante huit le trente du mois de novembre à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la commune de Puttelange, canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Pierre Burkrat, agé de quarante six ans, et Nicolas Burkrat, agé de vingt neuf ans, tous deux journaliers domiciliés à Diffembach, annexe de cette mairie le premier père et le second oncle du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'hier vingt neuf novembre à huit heures du soir, Pierre Burkrat, agé de dix jours, né audit Diffembach fils du premier comparant et de Madeleine Heilig agée de trente huit ans sans profession domiciliée à Diffembach est décédé dans le domicile de son père. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que le premier comparant a signé avec nous le second comparant ayant déclaré ne savoir signer après leur en avoir donné lecture.

Le Rédacteur
F. Worms

N° 133
Naissance
de Barbe Herbivo
du 2 Décembre

Durch Heiratsurkunde vom 11 Januar 1881, eingeschrieben unter N° 1 der hiesigen Standesregister haben die Eheleute Georg Bacom und Christina Herbivo das Sinnenbuch unter dem Vornamen Barbara eingeschriebenen Kind anerkannt und legitimirt. Genehmigt und unterschrieben
Der Standesbeamte in Vertretung
Ch. Fischer
Décédée le 6.3.1945 à Neuerlebach le 21.8.1945 le maire
[illegible]

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois de Décembre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Marie Luce Gelinet, agée de quarante huit ans, sage femme, domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui deux Décembre à six heures du matin, Christine Herbivo, agée de vingt quatre ans, journalière domiciliée à Diffenbach, annexe de cette mairie, est accouchée dans la maison où elle est domiciliée en présence d'elle déclarante d'un enfant du sexe féminin qu'elle nous a présenté et auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom de Barbe. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, garde champêtre et de Pierre Friesz, agé de soixante quatre ans, cultivateur, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la comparante et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Petry Gelinet Friesz F. Worms

N° 134
Décès
de Michel Hermann Born
du 2 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le deux du mois de Décembre à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Michel Thiébault agé de quarante quatre ans, propriétaire cultivateur domicilié à Puttelange, et Guillaume Albert Célestin Emile Boyer, agé de vingt neuf ans, Docteur en médecine, domicilié à Sarreguemines, le premier gendre et le second petit fils du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui deux Décembre à deux heures de l'après midi, Michel Hermann Born, agé de soixante un ans, ancien marchand, né et domicilié à Puttelange, époux de Susanne Kihl, agée de cinquante sept ans, sans profession domiciliée à Puttelange, fils des défunts Frédéric Hermann Born, tanneur et Anne Barbe Thiébault sans profession, de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Dr Boyer Thiébault F. Worms

N° 135
Naissance
de Marie Susanne Jetard
du 5 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le cinq du mois de Décembre à trois heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la

Moselle, a comparu Christian Jetard, agé de vingt neuf ans, tissier en peluches domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui cinq Décembre à onze heures du matin, Marie Didiot, son épouse, agée de trente deux ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner les prénoms de Marie Susanne. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Feltmann, agé de quarante trois ans, tissier en peluches et de Michel Kirch, agé de trente trois ans, charpentier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Feltmann Jetard Kirch F. Worms

N° 136
Naissance
de Barbe Moritz
du 5 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le six du mois de Décembre à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Jean Pierre Moritz, agé de trente trois ans, tissier en peluches, domicilié à Diffenbach, annexe de cette mairie, lequel nous a déclaré qu'hier cinq Décembre à trois heures du soir, Anne Bonichot son épouse, agée de vingt sept ans, sans profession est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe féminin, qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Barbe. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Philippe Petry, agé de quarante cinq ans, Garde champêtre et de Pierre Friesz, agé de soixante quatre ans, cultivateur, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Petry Moritz Friesz F. Worms

N° 137
Décès
de Jean Louis Courte
du 9 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le neuf du mois de Décembre à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Nicolas Courte agé de cinquante cinq ans, et Ferdinand Courte, agé de vingt huit ans, tous deux fabricants de colle forte domiciliés à Puttelange, le premier frère et le second neveu du défunt ci après nommé; lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui neuf Décembre à neuf heures du matin, Jean Louis Courte, agé de quarante neuf ans, tanneur, né et domicilié à Puttelange, veuf en premières noces de feue Catherine Pauly et en secondes noces de feue Anne Marie Oster de leur vivant sans profession, domiciliés à Puttelange, fils des défunts Louis

Courte, fabricant de colle forte et Madeleine Schmitt, sans profession de leur vivant domiciliés à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

F. Courte V. Courte J. F. Worms

N° 138
Naissance
d'Eugène Rigaux
du 10 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le dix Décembre à dix heures du matin, Pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Marie Luce Gelinet, agé de quarante huit ans, sage femme, domiciliée à Puttelange, laquelle nous a déclaré qu'aujourd'hui dix Décembre à sept heures du matin, Thérèse Rigaux, agée de vingt trois ans, sans profession, domiciliée à Puttelange, est accouchée dans la maison où elle est domiciliée en présence d'elle déclarante d'un enfant du sexe masculin qu'elle nous a présenté et auquel elle a déclaré vouloir donner le prénom d'Eugène. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Jean Feltmann agé de quarante trois ans, tissier en peluches et de Michel Kirch, agé de trente trois ans, charpentier, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que la comparante et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Kirch

Feltmann Gélinet J. F. Worms

N° 139
Décès
de Bernard Jansen
du 15 Décembre

approuvé la rature de quatre mots.
Steinmetz
Jansen
J. F. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le quinze du mois de Décembre à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Constant Jansen, agé de trente neuf ans, tissier en peluches et Jean Baptiste Steinmetz agé de quarante six ans, journalier, tous deux domiciliés à Puttelange, le premier fils et le second neveu du défunt ci après nommé: lesquels nous ont déclaré qu'aujourd'hui quinze Décembre à deux heures de l'après midi, Bernard Jansen, agé de soixante douze ans, tailleur d'habits, né et domicilié à Puttelange, veuf de feue Catherine Betsches, de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, fils de défunts ~~Jean Hesse, voiturier et~~ Catherine Jansen, de son vivant sans profession, domiciliée à Puttelange, est décédé dans son domicile. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous après leur en avoir donné lecture.

Steinmetz
Jansen J. F. Worms

N° 140
Naissance
de Marguerite Offermann
du 17 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le dix huit du mois de Décembre à huit heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Nicolas Offermann, agé de quarante trois ans, charpentier domicilié dans la partie d'Ernestvilles dépendant du territoire de cette commune, lequel nous a déclaré qu'hier dix sept Décembre à six heures du soir, Madeleine Mourer son épouse, agée de trente trois ans, sans profession est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il a déclaré vouloir donner le prénom de Marguerite. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Michel Kirch, agé de trente trois ans, charpentier et de Constant Jansen, agé de trente neuf ans, tissier en peluches, tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Jansen Kirch Offermann J. F. Worms

N° 141
Naissance
de Clémence Cahen
du 18 Décembre.

L'an mil huit cent soixante huit le dix huit du mois de Décembre à neuf heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, a comparu Moïse Cahen, agé de trente cinq ans, marchand d'étoffes domicilié à Puttelange, lequel nous a déclaré qu'aujourd'hui dix huit Décembre à sept heures du matin, Sara Loeb, son épouse agé de trente trois ans, sans profession, est accouchée dans son domicile d'un enfant du sexe féminin qu'il nous a présenté et auquel il déclaré vouloir donner le prénom de Clémence. Cette déclaration et cette présentation ont été faites en présence de Calmen Cahen, agé de trente huit ans, commerçant et de Simon Hesse, agé de cinquante quatre ans, marchand de bestiaux tous deux domiciliés à Puttelange. Et nous en avons dressé le présent acte que le comparant et les témoins ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture.

Moyse Cahen Kalman Cahen J. F. Worms

N° 142
Décès
d'Eugène Rigaux
du 21 Décembre

L'an mil huit cent soixante huit le vingt un du mois de Décembre à quatre heures du soir, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange Canton de Sarralbe, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu Jean Varangien, agé de soixante treize ans, sergent de police et Constant Jansen, agé de trente neuf ans, tissier en peluches, tous deux domiciliés à Puttelange, lesquels à défaut de parents et de voisins du défunt ci après nommé, nous ont déclaré qu'aujourd'hui vingt un Décembre à dix heures du matin, Eugène Rigaux, agé de onze jours, né à Puttelange, fils de Thérèse Rigaux

agé de vingt trois ans, sans profession domiciliée à Puttelange, est décédé dans le domicile de sa mère. Et après nous être assuré du décès, nous avons dressé le présent acte que les comparants ont signé avec nous, après leur en avoir donné lecture

Jansen Variengien J. Worms

N° 143
Mariage
entre
Caen Liebmann
et
Rosalie Liebmann
du 22 Décembre.

L'an mil huit cent soixante huit, le vingt deux du mois de Décembre à onze heures du matin, pardevant nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralle, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle, ont comparu publiquement dans la maison commune Caen Liebmann, agé de trente ans, marchand ambulant, né le quatre mars mil huit cent trente huit à Puttelange, y domicilié majeur quant au mariage fils de Wolff Liebmann agé de soixante trois ans, trafiquant domicilié à Puttelange, ici présent et consentant et de feu Layen Levy, de son vivant sans profession domiciliée à Puttelange, y décédé le vingt deux Décembre mil huit cent quarante six, d'une part; et Rosalie Liebmann agée de trente un ans, sans profession née le vingt neuf septembre mil huit cent trente sept à Puttelange, y domiciliée, fille majeure de Lion Liebmann, agé de soixante sept ans, commerçant domicilié à Puttelange, ici présent et consentant et de feu Guidel Isaac de son vivant sans profession, domiciliée à Puttelange, y décédée le vingt septembre, mil huit cent quarante six, d'autre part; lesquels nous ont requis de procéder à la célébration du mariage projeté entre eux et dont les publications ont été faites en notre commune les vingt deux et vingt neuf novembre dernier sans qu'aucune opposition nous ait été signifiée. Nous nous sommes fait remettre les actes de naissance des futurs époux et les actes de décès de la mère du futur et de celle de la future, lesquelles pièces dument paraphées par nous et par la partie produisante demeurent annexées au présent acte. Après avoir fait lecture aux parties des pièces et du chapitre six du titre du mariage au code Napoléon, et après avoir interpellé les futurs époux et leurs pères de nous déclarer s'il a été fait un contrat de mariage, la date de ce contrat, le nom et le lieu de résidence du notaire qui l'a reçu; lesquels nous ont répondu qu'il n'a pas été dressé de contrat de mariage, nous avons demandé au futur époux et à la future épouse s'ils veulent se prendre pour mari et pour femme: et chacun d'eux ayant répondu séparément et affirmativement, nous avons déclaré, au nom de la loi que Caen Liebmann et Rosalie Liebmann sont unis par le mariage. De quoi nous avons sur le champ dressé acte en présence de Joseph Liebmann, agé de vingt sept ans, marchand ambulant domicilié à Puttelange, qui a déclaré être frère de l'époux

40e

de Lion Levy, agé de cinquante neuf ans, commerçant domicilié à Erstroff qui a déclaré être oncle maternel de l'époux, de Jean Krempff, agé de trente huit ans, marchand et de Louis Schäfer, agé de cinquante un ans, cordier, ces deux derniers domiciliés à Puttelange, ont déclaré n'être parents ni alliés des époux. Les époux et les témoins du présent acte de mariage nous ont affirmé sous serment que le nom de la mère de l'époux porté dans son acte de naissance est Levy au lieu de Lion et qu'il y a identité dans la personne y désignée avec la dite Layen Levy. Et après que nous leur avons donné lecture dudit acte, les comparants et témoins l'ont signé avec nous.

Liebmann Rosalie Liebmann
Lion Levy
Joseph Liebmann
Louis Schäfer Krempff
J. Worms

L'an mil huit cent soixante huit le trente un Décembre à quatre heures du soir. Nous François Worms, Maire et officier de l'état civil de la Commune de Puttelange, Canton de Sarralle, arrondissement de Sarreguemines, département de la Moselle avons clos et arrêté le présent registre contenant cent quarante trois actes et avons signé.

J. Worms

Tables alphabétiques

Naissances

Numéro d'ordre de la table	Noms patronymiques des Enfants	Prénoms des Enfants	Numéro d'ordre de l'acte	Date de l'acte
1	Benoît	Pierre	71	9 Juillet
2	Bihl	Marie Catherine	41	15 avril
3	Bihl	Barbe	109	7 Octobre